



පාර්ලිමේන්තු විවාද

(හැන්සාඩ්)

නිල වාර්තාව

(අශෝධිත පිටපත)

අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

අවසාන වීමේ ප්‍රතිඥාව : රයිටර් නිලකයෙකර මහතා (අම්බලන්ගොඩ)

සුධා හේ වතු සංවර්ධන පනත : නියෝගය

නිවේදනය :

හේ (බදු සහ අපනයන පාලන) පනත : නියෝගය

රාජනීතිඥ ගරු එන්. ඩී. එම්. සමරකෝන් මහතා අග්‍රවිනිශ්චයකාර තනතුරෙන් ඉවත් කිරීම සඳහා වූ යෝජනාවෙහි අඩංගු වෝදනා පරීක්ෂා කිරීමේ විශේෂ භාරක සභාව

ශ්‍රී ලංකා හේ මණ්ඩල පනත : නියෝගය

යෝජනා ප්‍රකාශය : ශ්‍රීමත් රසික් පෙරේරා, ඩී.බී.ඊ., මහතා

කල්පනාවේ යෝජනාව



ಭಾರತೀಯ ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳು

(ಮೊದಲನೆಯ)

ಮೊದಲನೆಯ ಭಾಗ

(ಮೊದಲನೆಯ ಭಾಗ)

ಪ್ರಕಟಣೆ: ಮೊದಲನೆಯ ಭಾಗ

ಪ್ರಕಟಣೆ: ಮೊದಲನೆಯ ಭಾಗ

(ಮೊದಲನೆಯ ಭಾಗ) ಮೊದಲನೆಯ ಭಾಗ

ಪ್ರಕಟಣೆ: ಮೊದಲನೆಯ ಭಾಗ

ಪ್ರಕಟಣೆ: ಮೊದಲನೆಯ ಭಾಗ

ಪ್ರಕಟಣೆ: ಮೊದಲನೆಯ ಭಾಗ

ಪ್ರಕಟಣೆ: ಮೊದಲನೆಯ ಭಾಗ

ಪ್ರಕಟಣೆ: ಮೊದಲನೆಯ ಭಾಗ

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சாட்)

அதிகார அறிக்கை

(பிழை திருத்தப்படாதது)

பிரதான உள்ளடக்கம்

உறுதிப் பிரமாணம்: திரு. னாட்டர் திலக்கசேக்கா (அம்பலாங்
கொட)

அறிவிப்பு:

கௌரவ என். டி. எம். சமரக்கோன் சி.யு. சி. அவர்களைப் பிர
தம நிதியரசர் பதவியிலிருந்து நீக்குதற்கான தீர்மானத்தி
லுள்ள குற்றச்சாட்டுக்களை விசாரித்தற்கான தெரிவு

அனுதாபத் தீர்மானம்: ஸேர் ரூலிக் பரீத், ஓ.பி.சு.

தேயிலைச் சிறுபற்று நிலங்கள் அபிவிருத்திச் சட்டம்: ஒழுங்குவிதி

தேயிலை (வரிவிதித்தலும் ஏற்றுமதியைக் கட்டுப்படுத்தலும்) சட்
டம்: கட்டளை

இலங்கைத் தேயிலைச் சபைச் சட்டம்: ஒழுங்குவிதி

ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை

Volume 30
No. 3

Thursday
6th September 1984

PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

OFFICIAL REPORT

(Uncorrected)

PRINCIPAL CONTENTS

AFFIRMATION: MR. RYTER THILAKASEKARA
(AMBALANGODA)

ANNOUNCEMENT:

Select Committee to investigate allegations in Resolution for
removal of Hon. N. D. M. Samarakoon, Q.C., from office of
Chief Justice

VOTE OF CONDOLENCE: SIR RAZIK FAREED, O.B.E.

TEA SMALL HOLDINGS DEVELOPMENT LAW:
REGULATION

TEA (TAX AND CONTROL OF EXPORT) ACT: ORDER

SRI LANKA TEA BOARD LAW: REGULATION

ADJOURNMENT MOTION

PARLIAMENTARY DEBATES

(Continued)

THE SMALL HOLDERS DEVELOPMENT LAW
REGULATION

THE TAX AND CONTROL OF EXCISE ACT ORDER

THE SMALL HOLDERS DEVELOPMENT LAW REGULATION	1
THE TAX AND CONTROL OF EXCISE ACT ORDER	1
THE SMALL HOLDERS DEVELOPMENT LAW REGULATION	1
THE TAX AND CONTROL OF EXCISE ACT ORDER	1

Thursday
5th September 1954

Volume III
No. 3

PARLIAMENTARY DEBATES

(Continued)

OFFICIAL REPORT

(Uncorrected)

PRINCIPAL CONTENTS

THE SMALL HOLDERS DEVELOPMENT LAW REGULATION	1
THE TAX AND CONTROL OF EXCISE ACT ORDER	1
THE SMALL HOLDERS DEVELOPMENT LAW REGULATION	1
THE TAX AND CONTROL OF EXCISE ACT ORDER	1

பார்லிமேன்තුව
பாராளுமன்றம்
PARLIAMENT

1984 செப்டம்பர் 6 වන මුහුදාසහ்தරු
 බඩ්‍යාමුක්කිழුම, 6 සෙප්ටෙම්බර් 1984
 Thursday, 6th September, 1984

අ.හ. 3 ව පාර්ලිමේතුව රැස් විය. කථනායකතුමා (ඊ. එල්. සේනානායක මහතා) මූලාසනාරූඪ විය.

பாராளுமன்றம் பி. ப. 3 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [திரு. ஈ. எஸ். சேனநாயக்க] தலைமை வகித்தார்கள்.

The Parliament met at 3 p.m. MR. SPEAKER (MR. E. L. SENANAYAKE) in the Chair.

අවනතවීමේ ප්‍රතිඥා : රයිටර් තිලකසේකර මහතා
(අම්බලන්ගොඩ)

உறுதிப் பிரமாணம் : திரு. ரைட்டர் திலக்கசேக்கரா
 (அம்பலாங்கொட)

AFFIRMATION : MR. RYTER
 THILAKASEKARA (AMBALANGODA)

රයිටර් තිලකසේකර මහතා (අම්බලන්ගොඩ) තීරී ප්‍රකාර ප්‍රතිඥා දී වෛතේ අත්සන් කළේය.

திரு. ரைட்டர் திலக்கசேக்கரா (அம்பலாங்கொட) சட்டத்தினால் வேண்டப்பட்டவாறு உறுதிப் பிரமாணம் செய்து சபாபீடத்தி லிருந்த புத்தகத்திற் கைச்சாத்திட்டார்.

Mr. Ryter Thilakasekara (Ambalangoda) made and subscribed the Affirmation required by Law ; and signed the Book at the Table.

නිවේදනය
அறிவிப்பு

ANNOUNCEMENT

රාජතීරීඥ ගරු එන්. ඩී. එම්. සමරකෝන් මහතා අභ්‍රවිතීයවයකාර තනතුරෙන් ඉවත් කිරීම සඳහා වූ යෝජනාවෙහි අධිගු වෛදනා පරීක්ෂා කිරීමේ විශේෂ කාරක සභාව

கௌரவ என். டி. எம். சமரக்கோன், கியூ. சி. அவர்களைப் பிரதம நீதியரசர் பதவியிலிருந்து நீக்க வேண்டுமெனக் கோரும் தீர்மானத் திவுள்ள குற்றச்சாட்டுகளை விசாரித்தற்கான தெரிசூழ

SELECT COMMITTEE TO INVESTIGATE ALLEGATIONS IN RESOLUTION FOR REMOVAL OF HON. N. D. M. SAMARAKOON, Q. C., FROM OFFICE OF CHIEF JUSTICE

කථනායකතුමා
 (சபாநாயகர் அவர்கள்)
 (Mr. Speaker)

I wish to announce that I have, in terms of Standing Order No. 78A (2) of the Parliament, appointed a Select Committee of Parliament comprising the following Members with Mr. Lalith Athulath Mudali as Chairman to investigate and report to Parliament on the allegations referred to in the Resolution placed on the Order Paper of 5th September, 1984 for the presentation of an address to His Excellency the

President requesting the removal of the Hon. N. D. M. Samarakoon, Q.C., from the Office of the Chief Justice of the Supreme Court.

- Dr. Ranjith Atapattu
- Mr. Festus Perera
- Mr. C. Rajadurai
- Mr. M. A. Abdul Majeed
- Mr. Dinesh Gunawardena
- Mr. E. P. Paul Perera
- Mr. Anura Bandaranaike
- Mr. Sarath Muttetuwagama

පෙත්සම්

மனுக்கள்

PETITIONS

එස්. එස්. අබේසුන්දර මහතා (තියෝජ්‍ය කෘෂිකාර්මික සංවර්ධනය හා පර්යේෂණ පිළිබඳ අමතීතුව)

(திரு. எஸ். எஸ். அபேசந்தர — விவசாய அபிவிருத்தி, ஆராய்ச்சிப் பிரதி அமைச்சர்)

Mr. S. S. Abeyundera—Deputy Minister of Agricultural Development & Research

I present a petition from Mr. U. B. Ratnayake of Giragama Aesthetic Teachers' College, Pilimathalawa.

කථනායකතුමා
 (சபாநாயகர் அவர்கள்)
 (Mr. Speaker)

Hon. Member for Badulla. (Pause) Not here.

අචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක මහතා (ගාල්ල)
 (கலாநிதி டபிள்யூ. தஹநாயக்க — காலி)
 (Dr. W. Dahanayake—Galle)

I present a petition from Mr. B. M. A. Sughathadasa of Maliduwa, Boossa.

ඉදිරිපත් කරන ලද පෙත්සම් මහජන පෙත්සම් කාරක සභාවට පැවරිය යුතු යයි තීරණය කරන ලදී.

மனுக்களை பொதுமனுக் குழுவுக்குச் சாட்டக் கட்டளையிடப் பட்டது.

Petitions ordered to be referred to the Public Petitions Committee.

අ. හ. 3.07

කථනායකතුමා
 (சபாநாயகர் அவர்கள்)
 (Mr. Speaker)

Hon. Members will excuse me for leaving the Chair now before the Vote of Condolence is taken up. I have to attest the wedding of the son of an old member of the Parliament staff, Mr. Somisena, at 3.30 p.m. The hon. Deputy Speaker will now take the Chair.

අනතුරුව කථනායකතුමා මූලාසනාවෙන් ඉවත්වූයෙන්, තියෝජ්‍ය කථනායකතුමා [නෝමන් වෛදාරත්න මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.

அதன் பிறகு, சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று நீங்கவே, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் [திரு. நோமன் வைத்ய ரத்ன] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. SPEAKER left the Chair, and MR. DEPUTY SPEAKER (MR. NORMAN WAIDYARATNA) took the Chair.

යෝක ප්‍රකාශය : ශ්‍රීමත් රසික් ෆරීඩ් මහතා, ඕ.බී.ඊ.

அனுதாபத் தீர்மானம் : ஸேர் ருஸிக் பரீத், ஓ. பி. ஈ.

VOTE OF CONDOLENCE : SIR RAZIK FAREED, O.B.E.

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා (පාර්ලිමේන්තු කටයුතු හා ක්‍රීඩා ඇමතිතුමා සහ ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා)

(திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா — பாராளுமன்ற அலுவல்கள், விளையாட்டுத்துறை அமைச்சரும் பிரதம அரசாங்கக் கொடாவுய்)

(Mr. M. Vincent Perera Minister of Parliamentary Affairs & Sports and Chief Government Whip)

Mr. Deputy Speaker, Sir Razik Fareed, O.B.E., J.P.U.M., City Father, Senator, Deputy Speaker, Cabinet Minister, Diplomat and eminent leader of the Moor Community passed away on 23rd of August, 1984. A Member of the Legislature for over 26 years, he was one of Sri Lanka's most colourful figures. With his death we have lost another leading figure from a distinguished generation of public men.

Born on December 29, 1893, he hailed from a distinguished family of Colombo. His late father, hon. W. M. Abdul Raheman was a Member of the Legislative Council for 16 years. Young Razik studied at Madarasthul Zahira College, Maradana and at Royal College, Colombo where he excelled both in studies and sports.

On leaving school he took to business in Colombo and also emerged as a successful planter. His distinguished service to his Community and the country for over 50 years began when he joined the Central Muslim Youth Conference in 1913. During the civil commotion of 1915, he served in the Town Guard and rose to the rank of Lieutenant. He was a debonair figure, well known for his sartorial elegance with his inseparable red fez cap and orchid buttonhole. He had been President of the Ceylon Kennel Club, the Ceylon Poultry Club and the Orchid Circle and a Steward of the Ceylon Turf Club.

He was the acknowledged leader of the Ceylon Moors and ably led them in political, educational and cultural activities. He served as the President of the All Ceylon Moors' Association for nearly 40 years and of the Moors Islamic Cultural Home for over 30 years. With the help of Dr. C. W. W. Kannangara he was instrumental in the establishment of several Muslim Teachers' Training Colleges. One of his great contributions to Muslim education was his donation of land and buildings for the establishment of Muslim Ladies College which is today the premier educational institution for Muslim girls.

Sir Razik played a leading role both in local and national politics. He was a founder-member of the United National Party. He served as a Member of the Colombo Municipal Council for 16 years and also as a Member of the State Council and the Senate. He was

elected to the House of Representatives as the Third, Second and First Member in 1952, 1956 and July 1960 respectively to represent the multi-member constituency of Colombo Central.

Sir Razik was appointed High Commissioner for Sri Lanka in Pakistan in 1968.

In the course of his varied public activities he visited the U.S.A., the U.K., the U.S.S.R., France, Singapore, India, Italy and Saudi Arabia. He was received at a special audience by His Holiness Pope Pius XII while in England with Lady Fareed to attend the Coronation of Queen Elizabeth II in June 1953. In June 1971, he was granted an audience with King Feisal of Saudi Arabia.

The welfare of the Moor Community was very dear to his heart and he made a sincere effort throughout his career to foster and promote Sinhala-Muslim unity. He was in the forefront of the national struggle for independence. He had a vision of a better life not only for the Muslims in Sri Lanka but for all those who have made Sri Lanka their homeland.

Sir Razik was a charismatic leader, a charming personality. He has left an indelible mark on the history of our time. His service to his motherland and to his people, his love and understanding of his fellowmen, his sincerity and devotion to duty will be always remembered. With his passing away, Sri Lanka has lost a beloved son.

Mr. Deputy Speaker, I propose that the condolence of this House be conveyed to the Members of the bereaved family.

මෛත්‍රීපාල සේනානායක මහතා (මැදවර්ථය)

(திரு. மைத்திரிபால சேனநாயக்க — மதுவாச்சி)

(Mr. Maithripala Senanayake - Medawachchiya)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, 1947 සිට දැන ගැදිනගෙන දීර්ඝ කාලයක් තිස්සේ දේශපාලන භූමියේ සිටි වයෝවෘද්ධ දේශපාලනඥයෙකුගේ අභාවය ගැන ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය වෙනුවෙන් වචන ස්වල්පයක් කථා කිරීමට අවස්ථාව ලැබීම ගැන මා ඉතාම සන්තෝෂ වෙතවා. මා හිතන ගැටියට අභාවප්‍රාප්ත ශ්‍රීමත් රසික් ෆරීඩ් මැතිතුමා විවිධ දේශපාලන පක්ෂවල සාමාජිකත්වය දරමින් අවුරුදු 40 කට වැඩි කාලයක් දේශපාලන භූමියේ රැඳී සිටියා. විශේෂයෙන්ම මේ රටේ යෝනක ජනතාවගේ කාසකත්වය දරූ විශිෂ්ට කාසකයෙක් ගැටියට ශ්‍රීමත් රසික් ෆරීඩ් මැතිතුමා අපි කාටත් පිළිගන්න පුළුවන්.

ශ්‍රීමත් රසික් ෆරීඩ් මැතිතුමා මේ ගරු සභාවේ මන්ත්‍රීවරයෙකු වශයෙන් පමණක් නොව කෙටි කාලයක් වෙළඳ ඇමතිතුමා වශයෙනුත්, නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා වශයෙනුත් කටයුතු කළා. ඒ වගේම කොළඹ නගර සභාවේ මන්ත්‍රීවරයෙකු වශයෙනුත්, සෙනෙට් සභාවේ මන්ත්‍රීවරයෙකු වශයෙනුත් දීර්ඝ කාලයක් සේවය කළ ශ්‍රීමත් රසික් ෆරීඩ් මැතිතුමාගේ ජීවිතය ගැන කල්පනා කරන විට එතුමා නියෝජ්‍යය කළ යෝනක ජනතාවගේ පමණක් නොව, මේ රටේ ජීවත් වන අනිකුත් සියලුම ජාතීන්ගේ—සිංහල හෝ වේවා, දෙමළ හෝ වේවා, බර්ගර් හෝ වේවා ඒ සියලු දෙනාගේම—හිත මිත්‍රයෙක් ගැටියට එතුමා ජීවත් වූණු බව අපට පිළිගන්න පුළුවන්.

1947 දී මා පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයෙකු වශයෙන් පත්ව එන විට එතුමා පාර්ලිමේන්තුවේ නොසිටියත් සෙනෙට් සභාවේ මන්ත්‍රීවරයෙක් වශයෙන් සිටි තිසා එතුමාත් සමඟ ඉතාම කීටුවුවෙන් ආශ්‍රය කරන්නට මට අවස්ථාව

ලැබුණි. 1957 අවුරුද්දේ ඉස්කම්බුල් නගරයේ පැවති අන්තර් පාර්ලිමේන්තු සම්මේලනයට ලංකා නියෝජිතයන් වශයෙන් එතුමාටත්, මටත් එවකට සිටි කථානායක ශ්‍රීමත් ඇල්බට් පීරිස් මැතිතුමා සමඟ සහභාගී වෙත්තට අවස්ථාව ලැබුණි. ඒ කාලයේදී ඇති කරගත් ඒ කීටු මිත්‍රත්වය නිසා එතුමාගේ අභාවය දක්වාම එතුමාට ඉතාම කීටුබවෙන් ආශ්‍රය කරන්නට අවස්ථාවක් සැලසුණු බව මම ඉතා සන්තෝෂයෙන් මේ අවස්ථාවේදී ප්‍රකාශ කරන්න මින.

මේ රටේ වැසියන් වශයෙන් සිටින සෑම දෙනාම, කිසිම ජාති හේදයකින් තොරව, ඉතාමත්ම හිතවත්ව, ඉතාමත්ම මිත්‍ර ලීලාවෙන් සැලකූ, යෝනක ජනතාවගේ විශිෂ්ට තායකයකු ලෙස ශ්‍රීමත් රසික් පීරිස් මැතිතුමා ජීවත් වූණය කියා අප කාටත් ප්‍රකාශ කරන්නට පුළුවනි. මා මුලින්ම කීවා වාගේ එතුමා විවිධ දේශපාලන පක්ෂවල සිටියත් කිසිවකුට හිරිහැරයක් හෝ හිත රදෙන අන්දමේ කතාවක් හෝ ක්‍රියාවක් නොකළ කෙනෙක් හැටියට එතුමා අපට හදුන්වා දෙන්නට පුළුවන්. එතුමා ගත කළේ පුරුණ ජීවිතයක්. එතුමා අවුරුදු අක්‍ර ගණනක් ඉතාමත්ම හොඳ ජීවිතයක් ගත කලා. විශේෂයෙන්ම යෝනක ජනතාව ලංකාවේ කොත් හිටියත් ඒ අයගේ ආගමික සිද්ධස්ථාන හෝ පාඨශාලා පවත්වා ගෙන යාමට ආධාර, උපකාර කළ එතුමා රටේ ජීවත්වන අනිකුත් ජාතීන් සමඟ මිත්‍රත්වයක් ඇති කර ගැනීමට උත්සාහ කළ තායකයකු බව අප කාටත් අමතක කරන්නට බැහැ. එම නිසා එතුමාගේ අභාවය ගැන ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ කනගාටුව නැවත වරක් ප්‍රකාශ කරන අතර, අපේ පාර්ලිමේන්තු කටයුතු හාර ඇමතිතුමා විසින් ඉදිරිපත් කර ඇති මේ යෝජනාව අනුව සභාවේ යෝජක ප්‍රකාශ කරන විට අපගේ කනගාටුවත් එම රසික් පීරිස් ආර්යාවට දන්වා යවන හැටියට මඛතුමාගෙන් ඉතා ගෞරවයෙන් ඉල්ලා සිටීමත් මා තිබේ වෙතවා.

අ. හා. 3.12

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා (අග්‍රාමාත්‍යතුමා, පළාත් පාලන, නිවාස හා ඉදිකිරීම් ඇමතිතුමා, මහාමාර්ග කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)

(තිලු. ஆர். பிரமதாசு — பிரதம அமைச்சரும் உள்ளூராட்சி, வீடமைப்பு, நிர்மாண அமைச்சரும் நெடுஞ்சாலைகள் அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதுவர்மம்)

(Mr. R. Premadasa - Prime Minister, Minister of Local Government, Housing & Construction, Minister of Highways, and Leader of the House of Parliament)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අද අප යෝජක ප්‍රකාශ කරන්නේ අපේ රටේ කීර්තියත් දේශපාලනඥයකු මෙන්ම පොදු ජන සේවකයකුගේ අභාවය නිමිති කර ගෙනයි. ශ්‍රීමත් රසික් පීරිස් මැතිතුමාගේ පොදු ජන ජීවිතය පිළිබඳ පැහැදිලි විස්තරයක් පාර්ලිමේන්තු කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා මෙම යෝජනාව ඉදිරිපත් කරමින් මේ සභාව ඉදිරියේ තැබුවා. එම විස්තරයට ඇසුම්කන් දෙන විට අප කාටත් වැටහෙන්නට ඇති, ශ්‍රීමත් රසික් පීරිස් මැතිතුමාගේ පොදු ජන සේවයේ විවිධත්වය, විවිච්ඡන්තවය, එතුමා තරුණයකු හැටියට පොදු ජන සේවයට ඉදිරිපත් වුණි. ඊළඟට, කොළඹ නගර සභාවේ, රාජ්‍ය මන්ත්‍රණ සභාවේ, නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ, සෙනෙට් සභාවේ මය ආදී වශයෙන් විවිධ ක්ෂේත්‍රවල තමාගේ සේවය රට වෙනුවෙන් ඉටු කර තිබෙනවා. මේ රටේ යෝනක ජනතාවත්, මුස්ලිම් ගන්තිකයින්ගත් මවුත් වැවි සිටි දුර්වල තත්ත්වයෙන් මුද ගත යුතුය යන උණුසුම් හැඟීමක් එතුමා තුළ තිබුණි. එම හැඟීමේ තිබුණු විශිෂ්ටත්වය නම්, රටේ සෙසු ජනතාව ගැන ඒ සමානවම එතුමා තුළ තිබුණු සැලකිල්ල හා ඇල්ම බැල්මයි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, දීර්ඝ කාලයක් තිස්සේ එතුමා අප දැනගෙන සිටියා. විශේෂයෙන්ම දුප්පත් අභියාසක ජනතාව කෙරෙහි බලවත්වූ කැන්කුමකින් හැඟීමකින් එතුමා තම සේවය ගැම විටම ඉටු කළ බව අපට කියන්නට පුළුවනි.

යෝනක ජනතාවත් මුස්ලිම් ගන්තිකයින්ගත් තහසිටුවන්නට මිනැය කියන එතුමාගේ ඒ අභිප්‍රාය තුළ සෙසු ජනතාව පාහා දැමිය යුතුයි කියන ද්වේශය නොතිබුණු බව මම මේ අවස්ථාවේදී එතුමාට උපහාර වශයෙන් ප්‍රකාශ කරන්නට කැමතියි. එතුමා සේවය කළ විවිධ මන්ත්‍රී මණ්ඩලවල එතුමාගේ කථා හා එතුමා ක්‍රියා කළ කාරක සභාවල එතුමා අක්‍රමයෙන් කළ ක්‍රියාදාමය සහ එතුමා ඉදිරිපත් කළ අදහස් උදහස් පරීක්ෂා කර බැලුවොත් අපට පැහැදිලිවම පෙනෙනවා, එතුමාගේ විශේෂ දේශප්‍රේමිත්වයක් මුර්තිමත් වූණු

බව, අපේ රට ගැන බලවත්වූ ලැදියාවක් එතුමා තුළ තිබුණි. මේ රටේ ජනතාව එක්සත්ව එකට බැඳී ක්‍රියා කළ යුතුයි, සහෝදරත්වයෙන් ක්‍රියා කළ යුතුයි, කියන හැඟීම එතුමා තුළ තිබුණි. එතුමා නිරන්තරයෙන්ම කල්පනා කළේ ඒ විධියට මේ රටේ ජීවත් වන විවිධ ජාතීන් එක්සත් කර මවුත්ගේ අභිවෘද්ධිය ඇති වන ආකාරයට වැඩ පිළිවෙළවල් සකසන්නටයි. කිසියම් වැඩ පිළිවෙළකින් ඒ සමගිය හහවුරු කරන්නට පුළුවන් කියා යම අවස්ථාවක එතුමාට පෙනුනා නම් එවැනි අවස්ථාවලදී ඇතුළුත් මතු කරත් පටු හැඟීම්වලට පටහැනිව එතුමා කැහි සිටියා.

අපේ වර්තමාන ගරු ජනාධිපතිතුමා සිංහල භාෂාව මේ රටේ රාජ්‍ය භාෂාව විය යුතුය, කියන යෝජනාව එද කැළණිය මන්ත්‍රීවරයා හැටියට රාජ්‍ය මන්ත්‍රණ සභාවේදී ඉදිරිපත් කළ අවස්ථාවේ විවිධ ජන කොටස්වල ඇතුළු තායකයින් ජාතිඛේදවාදී හැඟීම් මතු කරමින් කථා කරදී ශ්‍රීමත් රසික් පීරිස් මැතිතුමා එක් වරම ප්‍රකාශ කළේ මේ යෝජනාව අපි නිසි අන්දමින් පිළිගෙන ක්‍රියාත්මක කළ යුතුය, මේ භාෂා මාධ්‍යය අපේ සියලුම ජාතීන් එකට එක්සත් කරන සහෝදරත්වයෙන් එකට වෙළඳ බැඳීමක් හැටියට සලකන්නට පුළුවන්ය, කියන ඒ පළල් හැඟීමයි. මට අදත් එය කියවන්න අවස්ථාව ලැබුණි. ඒ හැඟීම එතුමා එද ප්‍රකාශ කලා පමණක් නොවෙයි, ඒ අවස්ථාවේදී ජන්දය පාවිච්චි කළ ස්වල්ප දෙනාගේ නම් අතර ශ්‍රීමත් රසික් පීරිස් මහතාගේ නමත් හැක්කාඩ් වාර්තාවේ සඳහන් වෙනවා. මේ භාෂාව, වාර්තා වාර්තා, ආදී දෙවල් මිනිසුන් වෙත් කීරීම පිණිස තොට මිනිසුන් එක් කීරීම පිණිස පාවිච්චි විය යුතුය කියන හැඟීමෙන් එතුමා ඒ අවස්ථාවලදී පෙළුණු බව එයින් පෙනෙනවා.

විශේෂයෙන්ම දුම් දුප්පත් ජනතාවගේ අභිවෘද්ධිය පිණිස එතුමා තුළ බලවත්වූ හැඟීමක් තිබුණි. එතුමා යෝනක ජනතාවගේ, මුස්ලිම් බැතිමතුන්ගේ, අඩුපාඩුකම් සපුරාලන්නට බොහෝම මහත්සිටි ක්‍රියා කලා. අධ්‍යාපනය අතින් හා විවිධ ජීවනෝපායයන් අතින් මවුත් විදිතන දුක් ගැහැටවලින් මවුත් මුදවා ගැනීමට එතුමා නොසොකුත් විවිධාකාර සෙදුවා. එතුමාගේ සේවය එක කොටසකට හෝ එක පලාතකට සීමා වූණේ නැහැ. ඒ සේවය රට පුරාම විහිදී ගියා.

එතුමා ඇතුළුව විවිධ දේශපාලන පක්ෂවලට බැඳුණා නම්, ඒ බැඳුණේ, තමා තම නියම කරගත් පරමාර්ථය—ඒ යෝනක ජනතාවගේ, මුස්ලිම් බැතිමතුන්ගේ අභිවෘද්ධිය පිණිස කල් තොයවා, වහ වහා, ඇප උපකාර ලබා ගතහැකි ගැම පැත්තකින්ම ඒ ඇප උපකාර ලබාගෙන මේ සේවය කරන්නට වූවමනාය කියන පරමාර්ථය—උඩයි. ගැම අවස්ථාවකදීම එතුමා තමන්ට ලැබුණු පදවි ධාතාන්තර පාවිච්චි කළේ තමාගේ පොදු ජන සේවය පිණිසමයි. ඒ පදවි ධාතාන්තර නිසා අමුතු විතුකියක් හැක්කි විදීම නේ එයින් තෘප්තියට පත්වීමට හෝ එතුමා කල්පනා කළේ නැහැ. ඒ ගැම අවස්ථාවකම තමා ලැබූ පදවි ධාතාන්තර තමාගේ සේවයට මාධ්‍යයක් කරගත්තා. එතුමා තමාගේ මුළු ජීවිතයම, මුළු කාලයම තමා තම නියම කරගත් පරමාර්ථය මුදුන් පමුණුවාගනු සඳහා කැපකොට දුන්නේ මෙන් ක්‍රියා කළ බව අපට පෙනෙනවා. සිංහල වේවා, මුස්ලිම් වේවා, ද්‍රවිඩ වේවා, බර්ගර් වේවා අපේ මේ ශ්‍රී ලාංකික සමාජයේ මිතුරු ආයාසකින් යම් හොඳ ක්‍රියාදාමයක් ආරම්භ වුණා නම් ඒ ගැම කාර්යයකටම කොතැනකදී හෝ ශ්‍රීමත් රසික් පීරිස් මැතිතුමා සම්බන්ධවී තිබෙන බව අපට පෙනෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, එතුමා මහජන මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ සිටියත්, ඉන් බැහැරව සිටියත්, එතුමාගේ සේවාවේ, පොදු ජන සේවාවේ, අඩුවත් තිබුණේ තැනි බව මම දන්නවා. පදවි ධාතාන්තර තිබුණු අවස්ථාවෙන් ඒවා තැනිවූ අවස්ථාවෙන් එතුමාගේ සේවයේ අඩුවැඩියක් වූණේ නැහැ. ඇත්තවශයෙන්ම එතුමාගේ අවධාන මොහොත දක්වා එතුමා තමා තම නියම කරගත් සේවාව දිගටම කරගෙන ගියා. එතුමාගේ අවධාන මොහොත දක්වාම අපට ලැබුණු ලියුම් කියුම් ගැන සලකා බලනවිට අපට වරෙන් ක කල්පනා වුණා දැන් වයස 91 ක් වෙලත් විකක් විශ්‍රාමික ජීවිතයක් ගත නොකොට ශ්‍රීමත් රසික් පීරිස් මැතිතුමා මේ විධියට පොදු ජන සේවාව ගැන කැන්කුමකින් වැඩ කරනවා හේද කියා.

එතුමා කොයිම වේලාවකටත් තමන් වයසට පත්වෙනවා හේද කියා කල්පනා කළේ නැහැ. මගේ හිතේ එහෙම කල්පනා කරන්නට එතුමාගේ හිතට විවේකයක් තිබුණේ නැහැ. එතුමා නිරන්තරයෙන්ම කල්පනා කළේ සේවය ගැනයි. මට මතකයි මීට මාස 8 කට පමණ කලින් මිහිඳු මාවත

[ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා]

මුස්ලිම් මහා විද්‍යාලයේ කැඟි බෙදීම් උත්සවයට එතුමා පැමිණිණ. වයස අවුරුදු 90 ඉක්මවා සිටියදීත් අපි කුඩා කාලයේ එතුමා දුටු ස්වරූපයෙන්ම එදත් එතුමා සිටියා. වෙනසක් තිබුණේ විකස් ගෙමිත් ගමන් කිරීම පමණයි. මුහුණේ තිබුණු ප්‍රිය මනාප ස්වභාවය, එතුමා ඇද පැළඳ සිටි ආකාරය, කනාබන කළ විලාශය ආදිය ගැන කල්පනා කරන්නට අපි කුඩා කාලයේ එතුමා දක්ක ස්වරූපයෙන්ම එදත් දකින්නට ලැබුණා. මම එද එතුමාගෙන් ඇහුවා තමුත්තාත්තේ මෙපමණ වයසට ගිහිල්ලත් මේ විටියේ ප්‍රිය මනාප ස්වභාවයක් ඇති කරගන්නට පුළුවන් වෙලා තිබෙන්නේ කෙසේද කියා. එවිට එතුමා මට කීවා, ඒක මම ඇති කරගෙන තිබෙන දෙයක් නොවෙයි. ස්වභාවයෙන්ම ඇතිවී තිබෙන දෙයක්ය, මම නිරන්තරයෙන්ම කල්පනා කරන්නේ මා ගැන නොව, අපේ අභියාසක මිනිසුන් ගැන ය. " මවුන්ට යමක් කරන්න මිනිසුන් කියන හැඟීම උඩයි. වෛශ්වරුන් එපා කියද්දීත් මම මේ රැස්වීමට ආවේ. මේ රැස්වීමට පැමිණීම නිසා මට අනතුරක් නොවේවී කියා මා තුළ ලොකු විශ්වාසයක් තිබුණා " යයි එතුමා කීවා. ඒ ප්‍රදේශයේ අභියාසක යෝජනා මුස්ලිම් ජනතාව වෙනුවෙන් එතුමා කටයුතු කළ කාර්යයන් මා ඒ අයට සිදුවන සේවය දකගන්න බොහෝම සතුටින් පැමිණී බවත් එතුමා වැඩිදුරටත් ප්‍රකාශ කළා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා, දේශපාලනඥයන් වශයෙන් අපට එතුමාගේ පොදුගලික ජීවිතයෙන්ද ආදර්ශ කීපයක් ගන්න පුළුවන්. එතුමා මට කී දෙයක්, මේ. තමන් හැම දේවල්ම කරන්නේ සැලැස්මක් අනුවය. වැඩ පිළිවෙලක් අනුවය, කාල සටහනක් අනුවය කියාත්, ඒ ක්‍රියාදාමය නිසා කාලය අපහේ යටත්වේ නැතුව පිළිවෙලකට තමන් කරන කාර්යයන් කරන්න පුළුවන් වී තිබෙනවාය කියාත් එතුමා කීවා. ඒ එක්කම එතුමා කීවා, ඒකක් සමහර විට තමාගේ දීර්ඝායුෂ වින්දනයට හේතුවක් වෙන්න පුළුවන්ය කියා.

ඊළඟට මෙය අවසාන උත්සවයේ කථා කර කර සිටින විට කී තවත් කාරණයක් දුන් මට මතක් වෙනවා. අප හාර ගන්නා කාණ්ඩයන්, අපට පැවරෙන කාර්යයන් අපි කරදරයක් සේ සිතුවොත් ඒවා කරදරයක්මය කියාත්. අප හාරගන්නා කාණ්ඩයන්, අපට පැවරෙන කාර්යයන් ප්‍රීතිජනක දේවල් හැටියට සලකා, අපට තෘප්තිය සතුට ගෙන දෙන කාර්යයන් හැටියට සලකා ක්‍රියා කළොත් ඒවා අපට බරක් වෙන්නේ නැතැ කියාත් එතුමා කීවා. " එනම් හිතල වැඩ කරන්න මම පුරුදු වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා සමහර විට මගේ ප්‍රියමනාපභාවය අතින් අයට පෙනෙන්නට ඇති " කියා එතුමා කීවා.

එතුමා විශේෂයෙන් කී තවත් දෙයක් මම සඳහන් කරන්න කැමතියි. විශේෂයෙන් මහජනතා නියෝජනය කරන දේශපාලනඥයන්ට හොඳ අවවාදයක් හැටියට එතුමා කීවේ, පිළිවෙලක් ඇතිව සැකැස්මක් ඇතිව හැම කාර්යයක්ම කරන්න සුදුසුමක් ඇතිව වැඩ කිරීම ඉතාමත් අවශ්‍ය බවයි. එතුමා අභාවප්‍රාප්ත වූ අවස්ථාවේදී මට මේ අදහස් මතක් වූණේ එතුමා බොහෝම මැතිරී මෙවැනි දේ මා සමඟ ප්‍රකාශ කර තිබූ නිසයි.

නියෝජ්‍ය ගථානායකතුමා, හැන්සාඩ් වාර්තා පෙරලා බලන විට අපට පෙනේවි, එතුමා රාජ්‍ය මන්ත්‍රණ සභාවේදීත්, නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේදීත් හැම අවස්ථාවේදීම නොයෙක් පොදු ප්‍රශ්න වෙනුවෙන් ප්‍රකාශ කළ අදහස් උදහස් මොනවාද කියා, ඒවා කැටි කර ගන්නාම පෙනෙන්නට එතුමා කීසියම් උදර පරමාර්ථයක් තම නියම කරගෙන එය ඉටු කර ගැනීමේ දුක මෙහෙවරක යෙදී සිටි බව. පොදු ජන සේවයට ඉදිරිපත් වන අයට එය විශේෂ ආදර්ශයක් හැටියට කල්පනා කරන්න පුළුවනි.

මම එතුමා තුළ දුටු ඉතාමත්ම විශිෂ්ට අංගයක් තමා, කරන කොට්ඨාස් දේන් පිළිවෙලකට හොඳ කිරීමට එතුමා විශේෂ උත්සාහයක් ගැනීමයි. ඇදුමක් ඇත්දත්, ගමනක් ගියත්, කථාවක් කරන්න හැඟිටිටත්, ලියමනක් ලිව්වත් ඒ කොට්ඨාස් දේන් හොඳ පිළිවෙලකට, ලස්සනව කරන්නට එතුමා තුළ ලොකු ආශාවක් තිබුණා. මේවා අප කාටත් ඉගෙනගත හැකි පාඩම්.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා, ඒ අනුව කල්පනා කරන විට අපේ රටේ දීර්ඝ කාලයක් පොදු ජන සේවාවේ නියුක්ත වෙමින් ආදර්ශමත් සේවාවක් කළ විශිෂ්ට නායකයෙකුගේ ගුණ කථනයකයි, අද අපි යෙදී සිටින්නේ, එතුමාගේ මුළු මහත් ධනයම පොදු ජන සේවයටමයි කැප කෙළේ, රජයේ පිරිසිදු ආයතන මේ අවස්ථාවේ තනි වී ඉන්නවා. හැම දරු පවුලකටම ආදර්ශයක් ගත හැකි හවුල් දිවියක් තමයි, මේ දෙපොළ ගත කළේ, එතුමිය එතුමාගේ හැම

සේවාවක් සඳහාම පුදුම විටියේ බෙදියක් දුන් උදර කාන්තාවක්. මේ අවස්ථාවේදී අප කාගෙහුත් පළවන මේ උපහාරය වසෝවාද්ධව සිටින රාජීන් පිරිසිදු ආර්යාවට විශේෂ බෙදියක් වෙනවා කිසිම සැකයක් නැතැ. අවසාන වශයෙන්, පාර්ලිමේන්තුවේ සම්මත වන මෙම යෝජනා ප්‍රකාශ යෝජනාව සහ පිදෙන උපහාරය එතුමියටත් පවුලේ ඥාතීන්ටත් දන්වා යවන මෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා.

සරත් මුත්තෙට්ටුවෙගම මහතා (කලවාන)
 (ශ්‍රී ලං. ආර්. මුත්තෙට්ටුවෙගම — කලවාන)
 (Mr. Sarath Muttetuwegama-Kalawana)

Mr. Deputy Speaker, on behalf of the Communist Party of Sri Lanka, I would like to associate myself with the Vote of Condolence that has been proposed by the Hon. Minister of Parliamentary Affairs and Sports and Chief Government Whip on the passing away of Sir Razik Fareed.

Sri Razik Fareed was a person who straddled the political scene of our country for such a long time one had almost begun to expect him to be permanently around. He is a sort of perennial character and actually, although he was old, over 90 years when he died, his death nevertheless came as a shock to all of us.

Sir Razik Fareed, Sir, has been described by the Hon. Minister moving the Vote of Condolence as a man who had a many-faceted political career, being a member of the Municipal Council, filling posts in Government and in this House. He is a man who had a very distinguished and a very long political career. As was mentioned by some of the earlier speakers he is a person who was a member of several political parties. But what would normally have been a detraction for some other politician comes in the context of Sir Razik Fareed's entry into public life as something perhaps of a positive sign in his political life, because he entered politics at a time when minorities believed, certain racial minorities and other minorities in this country believed, that they should allow themselves a little political flexibility in order to obtain for their people the maximum advantages they could from prevailing political forces. And it is in this context that Sir Razik Fareed was found to have been a Member of more than one political party.

I do not think that it is necessary for all of us to take long to dwell on the qualities of Sir Razik Fareed, but I would mention one factor which has so far escaped the comments made by the speakers on this Motion. Amongst many things that Sir Razik Fareed did, he was also a distinguished member of the Peace Council of Sri Lanka and participated in many efforts of the Peace Council towards promoting world peace and against the nuclear holocaust that seems to threaten this world. Sir Razik Fareed also associated himself with many movements for friendship with the socialist countries. And on many occasion he visited the socialist countries and, while he was in politics in Sri Lanka, gave a

helping hand to many movements designed to foster friendship between Sri Lanka and the socialist countries.

I would like therefore to associate myself personally and on behalf of our party with this Vote of Condolence.

අල්කාද් එම්. අබ්දුල් බාකීර් මාකාර් මහතා (කාර්ය නියමයක් නොමැති ඇමතිතුමා)

(அல்தாஹ்ஜ் எம். அப்துல் பாசீர் மாகார் - அமைச்சு இல்லா அமைச்சர்)

(Alhaj M. Abdul Bakeer Markar - Minister without Portfolio)

Mr. Deputy Speaker, Sir, permit me to associate myself with the sentiments expressed by the Hon. Minister who moved the vote of Condolence and the others who followed him on the passing away of a great national leader, a great patriot and a statesman of no mean order.

I must thank the Hon. Minister of Parliamentary Affairs and Sports and Chief Government Whip for the resume he has given of the life and career of Sir Razik Fareed. Some of us in this House remember him as a Member of this House; we remember him as a Deputy Speaker of this august Assembly; we also remember him as a leader of a racial group or a community that was in a somewhat backward state and was in need of leadership to guide itself and to fortify itself, so that it may also join the other communities by keeping itself abreast in matters pertaining to Sri Lanka as a nation.

Sir Razik Fareed was a Royalist in ever sense of the word. He took pride in the fact that he had his education at Royal College. He began his education at Zahira College, Colombo. There was no function of Royal College where you missed Sir Razik Fareed. There was no celebration and ceremony at Zahira College where you missed Sir Razik Fareed. I mentioned that, Sir, to indicate to you how much he valued, how loyal he was to his *Alma Mater*.

While showing that loyalty, and working for the schools, the colleges that nurtured and fostered him, he was also concerned about the part he had to play in a wider area, the nation. When Sri Lanka was under the colonial rule of Great Britain there were men of the stature of Mr. D. S. Senanayake, Mr. F. R. Senanayake and quite a number of others who strove hard to get for Sri Lanka its freedom and independence. I must say, Sir, that with those great men with those great patriots we must name Sir Razik Fareed as well, because at a time when some of the minority communities were thinking in terms of what benefit they could get, how their attempts could be profitable to the community and what part they could play so that in every effort that they made the community would gain, at a time like

that Sir Razik Fareed, being a member of a community that was a minority of minorities, joined the national leaders. He joined with men like Dr. T. B. Jayah and said, "We are not worried about the interests of the community as such, we do not want to take advantage at a time like this when Great Britain wanted the consent of all the communities for that colonial power to give independence to Sri Lanka". He was one of those who said, "Let us not think of our own selfish interests. We join hands with the majority community. and we say we want independence, we want freedom for Sri Lanka". That was the spirit in which Sir Razik Fareed worked for Sri Lanka.

Then, Sir, having achieved independence, he was one of those who while working for the nation in the interests of the nation, did not forget his own community, backward as it was educationally. He did everything possible to ameliorate the conditions of the Muslims where education was concerned. Muslims had not many schools. Muslims had not many teachers. Where education was concerned, they had a great fight to put up with the Tamil community because the language they spoke was the same. But Sir Razik Fareed fought a great battle. He was able to convince the majority community of the need for recognition of the position of the Muslims, and as a result of the efforts he made, as a result of the persuasive manner in which he was, he was able to get along with the leaders, he was in a position to establish schools for Muslims all over the Island. Mr. Deputy Speaker, founding schools is not going to solve the problem. Schools must have teachers. Teachers who could guide the destinies of the children, who could mould their character, who could led them in the correct path. And therefore Sir Razik Fareed was one of those who said we must have proper training colleges who said, "We must have proper training colleges to train our teachers", and although they did not have sufficient qualifications he was able to persuade those in power to establish two training colleges, one at Addalachenai for the male teachers and the other at Aluthgama for the female teachers. I think as a result of the establishment of those training colleges, this shortage of teachers was filled, and teachers properly equipped were found to staff the Muslim schools.

Sir, that was what Sir Razik did. Wherever he went, whatever attempts he made, he was always conscious of the man who was not that prosperous, the man who was just behind the scenes. That was why he did not confine himself to Colombo alone. He was one of the leaders who went from village to village, from town to town, to study the conditions in which people lived, particularly the conditions in which the Muslims were living. Thereby he came to know what their state of affairs was, espoused their cause and was able to get their needs attended to.

[අලුත පරිදි, අමතර බාහිර මාතෘකා මතක]

Both in municipal politics and in the wider arena of State politics, Sir Razik played a great part. He did what he could. He is no more with us. He had served the country and the people and has now passed away, leaving behind a history of good, sincere and true work done for the people of this country.

Sir, I also join the mover of this Motion and would like our sentiments to be expressed and our condolences, our feelings of sorrow to be conveyed to the only member of Sir Razik Fareed's family, Lady Ameena Fareed.

දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා (මහරගම)
(නිල, නිලීනේෂ් ගුණවර්ධන — மஹரகம)
(Mr. Dinesh Gunawardene - Maharagama)

ගරු තිබේජ්ජා කථානායකතුමා, ශ්‍රී ලංකාවේ දේශපාලන භූමියේ රටේ පෝෂකයා වන නායකයකු ගැටියට කවුරුත් පිළිගන්නා ශ්‍රීමත් රාසික් ෆරේඩ් මැතිතුමාගේ අභාවය සම්බන්ධයෙන් ඉදිරිපත් කර තිබෙන ගෞරව ප්‍රකාශ යෝජනාවට මම පෙර කථා කළ ගරු ඇමතිවරු සහ ගරු මන්ත්‍රීවරු ප්‍රකාශ කළ අදහස්වලට මගේ අදහසක් එකතු කිරීමට මා කැපී සිටියේ විශේෂයෙන්ම මගේ වයස මෙන් දෙගුණයකට වැඩි වූ ජීවිත කාලයක් මේ රටේ ජනතාවගේ ඉදිරි ගමන පිණිස කැප කළ ඒ වාගේම මුස්ලිම් ජනතාව වෙනුවෙන් තමන්ගේ යුතුකම ඉටු කළ නායකයකු වශයෙන් එතුමා සඳහුස්මරණීය වෙනවා ඇති.

ශ්‍රීමත් රාසික් ෆරේඩ් මැතිතුමා මට පළමුවෙන්ම ගමු වූ අවස්ථාව පමණක් මේ අවස්ථාවේදී මම සිහිපත් කරන්න මිනිසුන්. 1979 වර්ෂයේදී එක්තරා උත්සවයකදී මට එතුමා ගමු වූණි. එතුමා කීවා. " තමන්ගේ ජීවිත කාලයේ විවිධ අවස්ථාවල පැමිණෙන්නට පුළුවනි. තමුත් කුමන තත්ත්වයකට උසස් වූණත් මේ රටේ දුක් විඳින පොදු ජනතාව අමතක කරන්නට එපා " ය කියලා මා සිතන ගැටියට එතුමා ගේ හදවතේ තිබුණු විශාලම කැක්කුමක් තමයි එය. එතුමා කුමන දේශපාලන පක්ෂයක් සමග සිටියත් සාමාන්‍ය ජනතාව අමතක කළේ නැහැ. එතුමා තමන්ගේ සහායී සිටියා ; රාජ්‍ය මන්ත්‍රණ සහායී සිටියා ; පාර්ලිමේන්තුවේ සිටියා ; සෙනෙට් සභාවේ සිටියා ; නානාපතිවරයකු වශයෙන් සිටියා ; ඇමතිවරයකු වශයෙන් ද සිටියා. ඒ කුමන අවස්ථාවකදීත් සාමාන්‍ය ජනතාවගේ පීඩනය සහ දුක ගැන එතුමාට තිබුණු වේදනාව එතුමා අමතක කළේ නැහැ. දඩ අධිකමකින් එතුමා තමන්ගේ යුතුකම ඉෂ්ට කළා.

එතුමා තමන්ගේ දේපොළ තමන්ගේ වස්තුව ජනතාව වෙනුවෙන් කැප කළ ආකාරය අපට අමතක කරන්නට බැහැ. ශ්‍රීමත් රාසික් ෆරේඩ් මැතිතුමාට විශාල වශයෙන් වස්තුව තිබුණි. ඒ සියල්ල කුමනුකුලට දේශපාලන ජීවිතය තුළ විවිධ ආයතන, විවිධ සංවිධාන සහ විවිධ ජන කොටස්වල ප්‍රගතිය සඳහා එතුමා පරිත්‍යාග කළ වග එතුමාගේ අවසන් හුස්ම කෙළහ අවස්ථාවේදී කවුරුත් දන සිටි සත්‍යයකි.

මෙවැනි නායකයෙකු පෙන්වූ ඒ ආදර්ශය ඉතාම වැදගත් බව සිහි කරන අතර ජනවාරි මාසයේදී එතුමාගේ මුළු ජීවිතය පිට වූ ප්‍රකාශයක් ගැනත් මට සඳහන් කරන්නට පුළුවනි. වටමෙය සාකච්චාවට පෙරාතුව මුස්ලිම් සංවිධානවල නියෝජිත පිරිස් සමග මහජන එක්සත් පෙරමුණ සාකච්චා පැවැත්වූ අවස්ථාවේදී ශ්‍රීමත් රාසික් ෆරේඩ් මැතිතුමා ඉතා වැදගත් අදහස් ගණනාවක් ගැන කීවා. " අපි සිංහල හෝ වේවා, මුස්ලිම් හෝ වේවා, ද්‍රවිඩ හෝ වේවා, මේ රට අපේ රට ගැටියට අපි සඳකාලිකව පිළිගන්නවා. මේ රටේ අපි කවුරුත් එකතු වී අප කාටත් මේ රටේ වස්තුව සහ ජීවය තුන්කි විදින්නට පුළුවනි සමාජ පරිසරයක් ඇති කළ යුතුයි. ඉදිරි කාලයේදී ඉෂ්ට විය යුතු දෙය අන්න එක තමයි " කියන වචන එතුමාගේ මුළු ජීවිතය පිට වූණි. මේ කාරණය මා විශේෂයෙන්ම මතක් කළේ එතුමා කුමන ඉහල මට්ටමකට උසස් වූණත් කුමන තනතුරු දැරුවත් තමන්ගේ හදවතේ තිබුණු හැසීම - තමන්ගේ මූලික මිනිස් සිද්ධාන්ත - වෙතක් නොවූ බව පෙන්වුම් කරන්නටයි.

ශ්‍රීමත් රාසික් ෆරේඩ් මැතිතුමා තම ජීවිත කාලයම ජනතාවට කීට්ටුව ජීවත් වූ කෙනෙක්. ඒ ශ්‍රේෂ්ඨ දේශප්‍රේමියාට ඒ මුස්ලිම් ජන නායකයාට අපේ ගෞරවයත් පුද කරමින් එතුමාගේ අභාවය ගැන ඉදිරිපත් කර තිබෙන මෙම ගෞරව ප්‍රකාශ යෝජනාවට මහජන එක්සත් පෙරමුණ වෙනුවෙන් මමත් එකතු වන බව පවුලේ ඇතින්ට දන්වා යවන මෙන් මම ඉල්ලා සිටිනවා.

ඒ. සී. එස්. හමීඩ් මහතා (විදේශ කටයුතු ඇමතිතුමා)
(ஜஹீத எ. எஸ். ஹமீத — வெளிநாட்டுவகைகள் அமைச்சர்)
(Mr. A. C. S. Hameed - Minister of Foreign Affairs)

Mr. Deputy Speaker, I thank you for giving me an opportunity to be associated with the sentiments that have been expressed on both sides of the House at the passing away of a great leader.

Sir Razik Fareed in whose passing away the Muslim people of our country have suffered a great loss is a rare phenomenon. While many in our times were respected, and perhaps revered from a respectful distance, he was deeply loved. He was a people's leader. The vast concourse of people drawn from all classes and walks of life, from the backwoods of Pottuvil to the coasts of Mannar, from the arid fields of Wannai to the hill country and the deep South, who accompanied his Janaza from Fareed Place to Parsha Villa was a proof of this - if proof was needed. He will remain for a long time in the people's collective memory as a great benefactor of his people.

His background was what has become fashionable to be termed elitist. His sartorial elegance, as well as his hobbies, were far removed from the sarong-clad simple Muslim masses of this country. Yet to them he was Engada Dorai (ape mahathmaya). And in turn they were to him Ende Pillaihal (my children). He was the patriarch who bestrode the Muslim political arena like a colossus.

While others solicited the people's support, he commanded it. The vagaries of political fortune or the party line lost their relevance where Sir Razik Fareed was concerned.

If the recent history of the Muslim people is the history of assertion of ethnic identity, of the struggle for educational and economic advance, of the struggle for social and cultural progress, the history of the political activities of Sir Razik Fareed epitomises them. These activities he did not carry on from some ivory tower situated in some fashionable quarter in Colombo or in State Council or in Parliament. There is hardly a Sri Lankan Muslim - whether young or old - who had not seen him in his own locality appealing to the people to education.

The first time I saw Sir Razik Fareed was in Akurana, when I was a small boy. I distinctly remember the visit was during the tail-end of the State Council dispensation. I also distinctly remember it was in connection with a school function and his speech was solely on the need for educational advancement.

It is understandable that Sir Razik's main concern was education. The Muslim backwardness in education was proverbial. The "sick man of Europe" was a taunt hurled at the Turks before Kemal Attaturk changed the picture. The Muslims were the "sick man" of Sri Lanka because of their educational backwardness. Sir Razik played on an island-wide scale the Kemal role here in bringing the light of education to the Muslims. That it was almost a one-man effort is no exaggeration.

It is true. It was a one-man show, a one-man struggle. Sir Razik was tailor-made for his chosen role. His father, A. W. Abdul Rahaman, who represented Muslim interests in the Legislative Council, was deeply involved in Muslim education and his grandfather, the illustrious Wapichche Marikkar collaborated with the Egyptian exile Orabi Pasha and Sri Lanka's Siddi Lebbe in building Madrassathul Zahira—the present Zahira College, Colombo.

Sir Razik's field of educational activities was broader. He had become a Member of the Second State Council in 1936 and from then onwards Muslim schools were established all over the country. He also served in the Education Committee. This was supplemented by the appointed of Arabic teachers and the founding of teacher training colleges for men and women, as was referred to by the Hon. Minister without Portfolio. That constituted the infrastructure from which Muslim education took a massive stride. He was truly the father of modern Muslim education. Never was so much owed by so many to one single man!

There is one aspect of his contribution which needs emphasis. If we find among the Muslim people an intellectual ferment reflecting itself in political consciousness, cultural activities and a quest for new ideas, it was set in motion by the new class of people—the Muslim teachers whom Sir Razik's educational activities threw up. The Muslim middle class, the propagator of ideas, has emerged and it was in the ultimate analysis, a Sir Razik creation.

There is one other aspect of his contribution I would like to dwell on. This aspect gains particular significance today as the country is confronted by centrifugal forces threatening the co-existence of a united Sri Lanka. No doubt Sir Razik was the spokesman of the interests of his people, the Muslims, but the difference of communities was never allowed to interfere with the commonness of nationality. He believed in the unity of the Sri Lankan people and this was referred to by the Hon. Prime Minister and also the leader of the Mahajana Eksath Peramuna. His vision of a united Sri Lanka was a modern nation state—multi-racial, multi-religious and multi-cultural—where all communities lived in harmony, equality and peace.

He wanted the Muslims to live in harmony with the Sinhala people. He fought for Sinhala-Muslim unity. He wanted mutual accommodation. He believed that mutual accommodation and mutual trust alone could bring into being a vigorous, united Sri Lankan nation. He told the Muslims that the Muslims were an indivisible part of Sri Lanka and that they should therefore work for the unity of its peoples. In this, he had implicit faith that the Sinhala people too would respond with trust and accommodation.

At the stage of constitutional reforms following the visit of the Soulbury Commission, when the White Paper was taken up for Debate in the State Council in 1945, he supported the proposals paving the way for Dominion Status without reservation. He called for no special safeguards or entrenched clauses because he was convinced that "the spell of freedom can obliterate all differences." He said on the Floor of the House on that occasion :

"It was our political sanctity, if I may say so, and a sense of justice that made us stand up and fight side by side with the Sinhalese in the course of obtaining Dominion Status."

Sir Razik considered Sinhala-Muslim unity as a component of the larger unity of the Sri Lankan nation. This was almost an article of faith for him. It is in recognition of his devotion to this cause that he was hailed during his lifetime as a great bridge-builder between the two peoples. He constantly reminded us that bridge-building is a continuous process and the traffic has to be a two-way one.

Born in 1893, he entered public life in the early thirties, with his entry into the Colombo Municipal Council as the Member for New Bazaar Ward. In his eventful career spanning half a century he was a Member of State Council, Member of Parliament, Senator, Cabinet Minister and Diplomat. In his entire career he displayed charm, chivalry and graciousness that never went unnoticed. He was Mr. Courteous. He was Mr. Gentleman.

Sir Razik has left us. It is a painful thought. To the Muslims of Sri Lanka the loss is traumatic.

When Abraham Lincoln was assassinated—I think it was poet Lowell who gave vent to the dismay and sorrow of the American people when he wailed that the oak had fallen and doubted whether the place could ever be filled. The Muslims of Sri Lanka are in a similar plight. "The oak has fallen." We are the poorer for it.

Sir, I thank you once again for giving me an opportunity to be associated with this Vote of Condolence to a great man. Thank you.

ජබිර් ජී. කාදර් මහතා (මැද කොළඹ දෙවන)

(ஜலப் ஜாபிர் ஏ. காதர்—கொழும்பு மத்தி இரண்டாம் அங்கத்தவர்)
(Mr. Jabir A. Cader—Second Colombo Central)

Mr. Deputy Speaker, I am pleased to associate myself with the sentiments expressed by the Hon. Minister of Sports and Parliamentary Affairs and I am pleased that you have given me an opportunity to say a few words.

The demise of Sir Razik Fareed at the ripe old age of 91 has removed from national life and the political scene a great link with the past. His death has removed not one, but many links. His own life spanned three generations. He was also of the third generation of an illustrious family line of public benefactors who served the country. His grandfather Wapche Marikkar, was a master builder of great wealth who was honoured by the Government for his munificence and service to the people. As stated by the earlier speakers, his father was the Hon. W. A. Abdul Rahman, Member of the Legislative Council and served the community with zeal and devotion.

It is worth mentioning an act which indicates the spirit of service rather than personal gain which characterized the life of Sir Razik and his forebears. When his grandfather, Wapche Marikkar constructed the Colombo Museum the Governor was so pleased with the work done that he enquired what favour he wanted. Wapche Marikkar replied that all he would ask is that the Museum be kept closed on Fridays, which is a day of religious significance to Muslims. He said he did not want anything for himself. The Governor was greatly impressed and as a result the Museum is closed on Fridays.

It is therefore, not surprising that Sir Razik should naturally follow in the footsteps of his forebears in the tradition of public service. He did not go after politics. Politics came to him.

Another role of Sir Razik was that he was a link between the traditional values of the past generation and the impatience of the youth seeking to mould a new life in a revolutionary age. Sir Razik was also the last link with British Honours. I believe he was the last surviving Knight. He was indeed a true Knight, courteous, helpful and ready to fight for those in distress.

Sir Razik played many parts in his long lifetime of 91 years. He was a man of varied interests but his prime interest was politics, not for his glory but to benefit his community and the nation. He was a Municipal Councillor, first representing the New Bazaar Ward. His political loyalties fluctuated. He was criticised and vilified for changing parties. He claimed that if the good of the community demanded it, then his action was justified. In regard to that aspect of his life, he believed

that the end justified the means. he was of the view that as a small community the Muslims should co-operate with all political parties, according to the demands of the time. It cannot be denied that some benefit accrued to the community from his actions. Whether he was right or wrong in such shifting is not for us on the contemporary scene to judge. That should be left to the objective views of future historians.

In the present context of ethnic troubles, there is one facet of his life that stands uppermost. Sir Razik was always for communal amity and harmony as mentioned by several other Members who spoke before me. The words he uttered in his Presidential address on the occasion of the opening of the new building of the Moors, Islamic Cultural Home in 1965 are memorable. He said :—

“The Island needs the close co-operation of all creeds and communities to develop its resources with patriotic zeal and if need be with sacrifice. This must transcend all other considerations. Let me therefore appeal to all right thinking citizens to sink all differences in the national interest and strive to make Ceylon a happier place to live in and die for. I exhort my fellow compatriots to remember what the prophet of Islam meant when he said “Patriotism is part of the Faith”.

Sir Razik Fareed was a true Knight of the Round Table and would have graced, and wielded considerable influence, at any Round Table Discussion.

It is not necessary to speak at length on Sir Razik's public life as a politician. There are many who will refer to that aspect and besides, it is well known. However, in his busy life he was connected with many other aspects of national activities. He was the founder and benefactor of the Moors' Islamic Cultural Home and his interest in fostering Muslim educational institutions is well known. He unhesitatingly gifted valuable land and buildings worth millions to the only Muslim Ladies College at that time. Many were the good causes that benefitted from his munificence.

Sir Razik will also be remembered by his colleagues and associates in many associations. He was President of the Orchid Circle for many years and his interest in orchids reflects a trait in him that sought perfection. It is said that a man's hobbies and interests are a reflection of his character. The cultivation and breeding of orchids is time consuming and demands perfection. It can truly be said of Sir Razik that he was a perfectionist who adorned anything he touched.

He was kind-hearted and sympathetic to the poorer sections of the population. As Minister of Trade in the short-lived caretaker Government of Prime Minister Dahanayaka. Sir Razik endeavoured to liberalize trade. He tried to review the economy, but the time was not ripe nor was the organization ready. However, that shows a part of his character and desire to help those not favoured.

Sir Razik had a deep knowledge of the history of the Moors in Ceylon. He delved into historical writings and took every opportunity to remind the Sinhalese and the Moors of the close association that had always existed between them.

One role he played to perfection was that of diplomat, for he was a born diplomat, always courteous, always dapper. He regularly reminded all that the Moors had always been ambassadors of goodwill between Ceylon and foreign countries. His life was that—an ambassador of goodwill.

We extend our sympathies to his widow, Lady Ameena, and the other members of the bereaved family.

එම්. හලීම් ඉෂාක් මහතා (මැද කොළඹ තුන්වන)
(ஜனாப் எம். ஹலீம் இஸாக் — கொழும்பு மத்தி மன்றம் அங்கத்தவர்)
(Mr. M. Haleem Ishak—Third Colombo Central)

Mr. Deputy Speaker, Sir, I wish to associate myself with the Vote of Condolence moved by the Hon. Minister of Parliamentary Affairs and Sports on the death of Sir Razik Fareed.

We have lost a great nationalist, a great leader, a person who always thought that all communities should live in amity in this country. I would not be wrong if I say that Sir Razik Fareed was considered the uncrowned king of the Moor community.

Sir Razik played many roles in his political career in this country. He was a member of the Colombo Municipal Council for over 20 years and served in various standing committees. At the time when he was a member of the Municipal Council the city of Colombo was lit with gas lamps. He thought it was very expensive and also that the city was not well illuminated. He wanted that changed and electricity introduced in place of gas. He had to fight a big battle because gas was supplied at that time by the Colombo Gas and Water Company which was owned by the British. But Sir Razik did not give up. He fought to the last and saw that the City of Colombo was lit with electricity.

In his capacity as Municipal Councillor Sir Razik was very concerned about public assistance being paid to the poor though he himself came from a very wealthy family and his father was a Legislative Councillor and landed proprietor and his grandfather the late Wapiche Marikkar, was a very wealthy gentleman. Sir Razik was a person whose first concern was serving the poor, not only in the city but in the entire country. Though some people would have thought he was an aristocrat living in Western style and dressing very well, Sir Razik's greatest pleasure was to entertain the poor whom he represented.

Sir Razik in his capacity as a State Councillor associated himself closely in making Sinhala the State language of this country. In his actions he was always very sincere.

He thought that Muslim girls needed education at a time when the Muslim elders in this country thought it was not advisable. He donated his own land, his own premises, for the establishment of Muslim ladies' College. Muslim Ladies' College today is one of the biggest education institutions for women in this country.

Sir Razik's grandfather was the founder of Zahira College, then known as Al Madrasathul Zahira. Sir Razik was very concerned about the welfare of Zahira College though he did not serve on the Board of Governors, of which the Hon. Minister without Portfolio is the chairman. He was always concerned and he used to ask the people associated with Zahira College, how Zahira was doing. He was also concerned, when a Bill was presented to Parliament, that the college had to be safeguarded.

Sir Razik in his capacity as our Ambassador in Pakistan fought very hard to promote trade between Pakistan and Sri Lanka. He did not worry very much about office. Without office for number of years he was just Razik Fareed, but if any person who went to see him, wanted his assistance he was always available. He did not think that he would be able to serve the people only when he held office. In his personal capacity he felt for the poor. He had many poor relations in the electorate of Colombo Central which I represent. He considered it an honour to go and sit in those poor homes, talk to his poor relations and tell them that they were his relations. I have seen this with my own eyes particularly in Maligawatte in my electorate.

Sir Razik was a person who advocated the cause of the Moulavis? When the Moulavi teachers in this country were at the mercy of the trustees of our mosque and were paid Rs. 30 or Rs. 40 by way of salary, it was Sir Razik who wanted these teachers recognized and brought into the scheme of government teachers. He wanted the Moulavi teachers to be on par with the other teachers. At the same time he wanted to see that poor Muslim children in this country got the services of qualified religious teachers.

He agitated for and assisted the establishment of many Muslim training colleges in Alutgama, Addalachenai and various other places. He was also very keen that children, especially children from poor homes, should attend school. In certain cases he even went to his constituents and advised them that without education they would not have a place in society.

[சு. ம. சி. சி. சி. சி. சி.]

I must say that Sir Razik was one of the most honest and honourable politicians this country produced. He was genuinely concerned to serve the people, especially the poor, without any intention of getting some benefit out of it for himself. He always served them because he thought they deserved the service that he could give them.

Thank you.

சி. ராஜகிரிசாமி (முன்னாள் ம. சி. சி. சி. சி. சி.)
(திரு. சி. இராசசுரை — பிரதேச அபிவிருத்தி அமைச்சர்)
(Mr. C. Rajadurai—Minister of Regional Development)

பிரதேச சபாநாயகர் அவர்களே, இந்நாட்டின் சிரேஷ்ட அரசியல் தலைவர் ஒருவரின் மறைவு குறித்து இந்தச் சபை கொண்டிருக்கின்ற ஆழ்ந்த அனுதாபத்தில் நானும் பங்கு கொள்ள விரும்புகின்றேன்.

லேர் ரூலிக் பரீத் அவர்கள் இந்நாட்டின் மிகச் சிரேஷ்ட அரசியல் தலைவர்களில் ஒருவராக விளங்கியவர். பெரிய தன வந்த, நிலச் சுவாந்தராக குடும்பம் ஒன்றிலிருந்து பொது வாழ்க்கையை அமைத்துக் கொண்ட ஒருவர் லேர் ரூலிக் பரீத் அவர்கள். ஒரு நாட்டின் ஜனநாயக ஆட்சி முறையின் அடித்தளமான உள்நாட்டுமன்ற அமைப்பு முறையிலிருந்து தம் முடைய பொது வாழ்க்கையை அமைத்துக் கொண்ட ஒருவர் அவர்; மாநகர சபை, சட்ட சபை, பாராளுமன்றம், மூதவை ஆகிய ஜனநாயக அமைப்பு முறைகள் அனைத்திலும் பங்கெடுத்த சிரேஷ்ட அரசியல் தலைவராக விளங்கியவர் அவர். அவரது பொது வாழ்க்கையில் அவர் ஒரு சமூகத்துக்காக உழைத்தவர் என்று சொல்லப்பட்டது. “ஒரு சமூகத்துக்காக உழைப்பதில் என்ன தவறு இருக்கின்றது?” என்று நினைப்பவர்கள், லேர் ரூலிக் பரீத் அவர்களை ஒரு பெரும் மனிதராகக் கணித்தார்கள்; அவர்கள் அவரோடு உறவு கொண்டாடியிருக்கிறார்கள்; அவருடைய திறமையையும் ஆற்றலையும் அவர் தம்முடைய சமூகத்துக்கு வழங்கியபொழுது அவற்றை ஏனைய சமூகங்களுக்கும் நாட்டுக்கும் பயன்படச் செய்திருக்கிறார்கள்.

லேர் ரூலிக் பரீத் இந்நாட்டில் வாழ்ந்த சகல அரசியற் கட்சிகளின் தலைவர்களினதும் நண்பராக விளங்கியிருக்கிறார். இது அவருடைய ஒரு சிறந்த குணத்தை எடுத்துக் காட்டுகின்றது. மாறுபட்ட கருத்துக்களைக் கொண்ட அரசியல் தலைவர்களும் மதிக்கத்தக்க ஒரு தலைவராக விளங்கியவர் அவர். நான் ஒரு மானவனாக இருந்த காலத்தில் அவர் கிழக்கு மாகாணத்துக்கு விஜயம் செய்திருக்கிறார். கிழக்கு மாகாணத்துக்கு அவர் வருகை தருகிறார் என்றால் அப்பகுதியிலுள்ள முஸ்லிம் மக்கள், தங்கள் பகுதிக்கு ஓர் இராசா வருகிறார் என்றே கருதுவார்கள். அவரை வரவேற்பதில் அவர்கள் அவ்வளவு ஆர்வம் காட்டினார்கள்.

இச்சபையின் பலர் குறிப்பிட்டதைப் போல, அவர் ஒரு தனவந்தக் குடும்பத்தில் பிறந்தவரானாலும் சாதாரண மக்களை நேசிக்கின்ற ஒருவராக விளங்கினார். கிழக்கு மாகாண இஸ்லாமிய மக்களுக்கும் இதர பகுதிகளில், குறிப்பாக மேற்கு மாகாணப் பகுதியில் வாழ்கின்ற இஸ்லாமிய மக்களுக்கும் இடையில் முகன்முதலாக ஓர் இணைப்புப் பாலத்தை

அமைத்தவர் அவரே என்று கூறினால் மிகையாகாது. கிழக்கு மக்களையிலுள்ள ஒவ்வொரு குக்கிராம மக்களையும் அவர் சென்று சந்தித்ததையும் அவர்களுடைய குறைகளைக் கேட்டு அறிந்ததையும் நான் பாடசாலை மானவனாக இருந்து அரசியலுக்கு வந்த அந்த நீண்ட இடைக்காலத்தில் கவனித்திருக்கிறேன்.

லேர் ரூலிக் பரீத் அவர்கள் 90 வயதைத் தாண்டியும் மிகவும் கவர்ச்சிகரமாகவும் இளமைத் தோற்றத்துடனும் இருந்தார் என்று குறிப்பிட்டார்கள். குறிப்பாக, மாண்புமிகு பிரதமர் அனுபற்றிக் குறிப்பிட்டார்; அவரது நடையில் மட்டும் தளர்ச்சி காணப்பட்டாலும் அவரது பார்வையிலும் தோற்றத்திலும் வசிகரம் காணப்பட்டது என்று சொன்னார். தமிழில் ஒரு பழமொழி இருக்கின்றது, “அகத்தின் அழகு முகத்தில் தெரியும்” என்று. அகம் என்பது உள்ளம். அகம் என்பது இருதயம். அந்த உள்ளத்தின் பிரதிபலிப்புத்தான் அந்த அழகு. லேர் ரூலிக் பரீத் அவர்களைப் பொறுத்த வரையில் அவரது உள்ளம் மிகவும் கனங்கமற்ற ஒன்றாக இருந்தது; ஏழைகளை நேசிக்கின்ற ஒன்றாக இருந்தது; இஸ்லாமியர்களுக்கு ஏதாவது செய்ய வேண்டும் என்று எண்ணக் கூடிய ஒன்றாக இருந்தது. ஆதலால்தான் வயது முதிர்ந்தம்கூட அவர் மிகவும் கவர்ச்சியுடையவராக இருந்தார்.

சமீபத்தில் நான் மாளிகாவத்தை யில் நடைபெற்ற ஓர் இஸ்லாமிய நிகழ்ச்சியிற் கலந்து கொண்டேன். அங்கு வருகை தந்த அவரை மக்கள் எவ்வளவு அன்போடு நடத்தினார்கள் என்பதை நான் காணக்கூடியதாக இருந்தது. அவ்வளவு தூரம் சாதாரண மக்களின் அன்பையும் அபிமானத்தையும் ஆதரவையும் அவர் பெற்று விளங்கினார். அதுமட்டுமல்ல. காட்சியிற் பார்த்த பொழுது பிரமித்துப் பேசினேன். ஒப்புக் காசு மட்டும் சிலர் மரண ஊர்வலங்களிற் கலந்து கொள்வார்கள். ஆனால், அன்று, இஸ்லாமிய மக்கள் தங்கள் பெருந் தலைவரை இழந்த சோகத்தினால் உந்தப்பட்டு, உணர்ச்சி வசப்பட்ட அந்த இறுதி யாத்திரையிற் கலந்து கொண்ட காட்சி எவரும் மறக்க முடியாத ஒன்றாக இருந்தது.

ஒரு தலைவரின் பெருமையை அவரின் மறைவுக்குப் பின் தான் காண முடியும் என்று அரசியல் தலைவர்கள் சொல்வார்கள். லேர் ரூலிக் பரீத் அவர்களுடைய மறைவின் பின்னே ஒளிபரப்புக் காட்சியிலே காட்டப்பட்ட அவர்களது இறுதி யாத்திரையின்போது பல்லாயிரக் கணக்கான இஸ்லாமியப் பெருமக்கள் கலந்தகொண்ட அந்தக் காட்சி இருக்கிறதே அது மக்கள் அவர்மீது வைத்திருந்த பெருமதிப்பைக் காட்டுவதாக இருந்தது.

ஒரு சிரேஷ்ட, ஒப்புயர்வற்ற ஒரு சிறந்த அரசியல் தலைவரை இழந்ததற்கு இந்தச் சபை இன்று தெரிவிக்கின்ற இந்த அனுதாபத் தீர்மானத்திலே நானும் என்னுடைய அனுதாபத்தைத் தெரிவித்து, அவருடைய மறைவு இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் ஈடு செய்ய முடியாத நட்டமாகும் என்றும், இந்த நாட்டிலே வாழ்கின்ற தேசிய இனங்களுக்கு இடையில் ஒரு பரஸ்பர நல்லெண்ணத்தையும் நம்பிக்கையையும் உருவாக்க வேண்டிய இந்தச் சந்தர்ப்பத்திலே அவரைப் போன்ற ஒரு சிரேஷ்ட அரசியல் தலைவருடைய மறைவு ஈடு செய்ய முடியாத ஓர் இழப்பாகும் என்றும் கூறி எனது அனுதாபத்தை அவருடைய குடும்பத்தினருக்கு வழங்கவேண்டும் எனக் கேட்டு எனது உரையை முடித்துக் கொள்ளுகிறேன்.

අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා (පිරිදිට පාර්ලිමේන්තු නායකතුමා)

(திரு. அனூர பண்டாரநாயக்க — எதிர்க்கட்சி முதல்வர்)

(Mr. Anura Bandaranaike—(Leader of the Opposition)

I associate myself with the warm sentiments expressed from both sides of the House on the sad passing away of a political legend of this country, a legend in his time and perhaps a legend after death, Sir Razik Fareed.

I had known Sir Razik Fareed for a very long time. He was a very close friend of my dear father, a friendship dating back to the early 1920s when the late Mr. Bandaranaike contested the Maradana ward of the Municipal Council and defeated the then Labour leader, Mr. A. E. Goonesinghe, by a large majority. One of the few people who had the courage to come forward and support my father was the late Sir Razik Fareed. Since then their long friendship and close association grew and matured. I still remember whenever I met Sir Razik Fareed he used to refer to his great friend with great deal of sympathy and emotion.

Sir Razik Fareed is not merely a leader of the Moors and of the Muslim people. He was revered and respected by all those who knew him and who had a chance to see the way in which he conducted his politics and the way he behaved generally whenever he met people. Sir Razik Fareed was a rare leader, in the sense that while he fought for the unity and integrity of this country he had a foresight which unfortunately was not shown by some of the other leaders of the minority community of this country.

Way back in 1935 Sir Razik Fareed supported a Motion, I believe in the State Council, to make Sinhala the official language of this country. But it took 25 to 30 years and it fell to the Government of his friend, the late Mr. S. W. R. D. Bandaranaike, to make Sinhala the official language of this country after his resounding victory in 1956.

Praises of Sir Razik Fareed have been sung from both sides of the House. He was not only a great leader with political foresight but perhaps one of the few politicians of this country who had the rare and distinguished privilege of changing sides and being returned to Parliament with a larger majority. You know, Mr. Deputy Speaker, when individuals changed sides people rejected them. In the case of Sir Razik Fareed he was elected to Parliament in 1956 as a Member of the UNP for Colombo Central. Then he changed sides and joined the SLFP in 1960 and was returned as the First Member for Colombo Central with an unprecedented majority. The people of Colombo Central accepted him with great warmth and affection. That itself shows that the Moors and Muslims in this country regarded Sir Razik Fareed's political changes not as those of an

opportunist but of a man who sought to serve his community to the best of his ability with all the Governments in power.

Therefore, Sir, I think the contributions of Sir Razik Fareed in the various fields as a politician and an educationist, to the cultural life of this community, and then as a gentle gentleman always immaculately dressed and with an orchid, fez and walking stick, make him a political landmark in the history of this country.

I remember one incident with great warmth and affection. I think my Friend the hon. Third Member for Colombo Central was also present. Barely three or four months ago I was invited to the Moors' Islamic Cultural Home, which Sri Razik Fareed founded a number of years ago, to deliver a keynote address at their majlis, which is the Moors' parliament. Sir Razik Fareed was also present. He was, I believe, 91 years old at that time, a few months before his death. He was hardly able to walk, but he was keen to listen to what I had to say. He may not have agreed with some of the views I expressed, but, great democrat that he was, he listened to it with great patience and tact. After I finished my speech he walked up to the stage warmly embraced me and asked the photographer to take a photograph. Then he remarked to me, "This perhaps is the last time you and I may be photographed together". I was so glad that I was able to meet him on that occasion, and I must seek the photographer and keep that photograph for memory's sake, I will cherish that because he was not only a friend of our family and a former Member of our party but a Sir Lankan. I associate myself with this Vote of Condolence on the passing away of not only a great Muslim but a great friend of all communities of this country.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

I wish to associate myself with the sentiments expressed by both sides of Parliament on the death of Sir Razik Fareed, O.B.E., ex-Member of Parliament. I shall direct the Secretary-General of Parliament to make a minute of the proceedings of the meeting today and send a copy thereof to the members of the bereaved family.

Order, please ! The Sitting is suspended till 5 p.m.

රැස්වීමේ ඊට අනුකූලව කටකාරිකව අත්කිවුවන ලදීත්, අ. ක. 5 ට නැවත පවත්වන ලදී.

அதன்படி அமர்வு பி. ப. 5 மணிவரை இடைநிறுத்தப்பட்டு, மீண்டும் ஆரம்பமாயிற்று. தலைமை தாங்கினார்கள்.

Sitting accordingly suspended till 5 p.m. and then resumed.

නොපැමිණීමේ අවසරය : එම්. එල්. අහමඩ් ෆරීත් මහතා

வாதிருக்க அனுமதி : ஜனப் எம். எல். அஹமத் பரீத்
LEAVE OF ABSENCE: MR. M. L. AHAMED FAREETH

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා
(திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா)
(Mr. M. Vincent Perera)

I move,

“That Mr. M. L. Ahamed Fareeth, Second Member for Batticaloa be granted leave under Article 66 (f) of the Constitution to be absent from the Sittings of the Parliament for a period of three months from 7th September, 1984.”

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහ සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

පාර්ලිමේන්තුවේ රැස්වීම්

பாராளுமன்ற அமர்வு
SITTINGS OF THE PARLIAMENT

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා
(திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா)
(Mr. M. Vincent Perera)

I move,

“That this Parliament at its rising this day do adjourn until 3 p.m. on Thursday, 20th September, 1984.”

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහ සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

Item No. 1.

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා
(திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா)
(Mr. M. Vincent Perera)

Item No. 1 may stand down.

කුඩා හේ වතු සංවර්ධන පනත : නියෝගය

தேயிலைச் சிறுபற்று நிலங்கள் அபிவிருத்திச் சட்டம் :
ஒழுங்குவிதி

TEA SMALL HOLDINGS DEVELOPMENT LAW : REGULATION

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා (රාජ්‍ය පරිපාලන ඇමතිතුමා සහ වැවිලි කර්මාන්ත ඇමතිතුමා)

(திரு. மொண்டேகு ஜயவிக்ரம — பொது நிர்வாக அமைச்சரும் பெருந் தோட்டத்தொழில் அமைச்சரும்)

(Mr. Montague Jayawickrema—Minister of Public Administration and Minister of Plantation Industries)

I move,

“That the Regulation made by the Minister of Plantation Industries in terms of section 22 of the Tea Small Holdings

Development Law, No. 35 of 1975, and published in the Gazette Extraordinary No. 298/3 of 21.05.1984, which was presented on 04.07.1984, be approved.”

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහ සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

තේ (බදු සහ අපනයන පාලන) පනත : නියමය
தேயிலை (வரிவிதித்தலும் ஏற்றுமதியைக் கட்டுப்படுத்தலும்) சட்டம் : கட்டளை

TEA (TAX AND CONTROL OF EXPORT) ACT : ORDER

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා
(திரு. மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)
(Mr. Montague Jayawickrema)

I move,

“That the Order made by the Minister of Plantation Industries under section 2(3) of the Tea (Tax and Control of Export) Act, No. 16 of 1959, and published in the Gazette Extraordinary No. 301/3 of 11.06.1984 which was presented on 10.08.1984 be approved.”

අනන්ද දසනායක මහතා (කොත්මලේ)
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க — கொத்தமலை)
(Mr. Ananda Dassanayake-Kotmale)

තුළු සිටියේ—
எழுந்தார்.
rose.

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා
(திரு. மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)
(Mr. Montague Jayawickrema)

Sir, May I explain this ? The hon. Member for Kotmale will then be able to make his own comments. This Order which appeared in the Gazette Extraordinary of 11.6.1984 is to give effect to a suggest in made by the Sri Lanka Tea Board and approved by the Minister of Plantation Industries to increase the present deductible amount under Section 2 (3) (b) of the Tea (Tax and Control of Export) Act, No. 16 of 1959 from Rs. 7.52 to Rs. 9.83 per kilogramme. The reasons for the increase in the deductible amount given by the Sri Lanka Tea Board are as follows : under the Tea (Tax and Control of Export) Act No. 16 of 1959, the ad valorem sales tax on teas sold at the London Auction – this only refers to the London Auctions – is levied after deducting the following : (a) export duty (b) cess (c) extra cost of freight insurance and handling incurred by the JEDB and SLSPC in shipping teas to the London Auctions. The amount decucted at present in respect of (c) above is Rs. 7.92.

This was fixed by the Hon. Minister of Plantation Industries by an Order published in the Government Gazette of 1st August, 1980. Since then, the cost of freight, insurance, ware-housing rent, cost of brokerage etc. incurred in consigning teas to the London Auction is estimated at Rs. 9.83 per kg.

So it is really to be deducted from the London Auctions on the ad valorem and will not affect the price of tea, as I assured the hon. Member earlier in the day. But if the hon. Member likes to comment, I will be very happy to hear him.

ප්‍රශ්නය සහතික කළේ,
බිලු ආරක්ෂිත සභාවේ,
Question proposed.

ආනන්ද දසනායක මහතා (කොත්මලේ)
(ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ)
(Mr. Ananda Dassanayake - Kotmale)

නියෝජ්‍ය කාර්යාලයකුගේ, ගරු ඇමතිතුමාට යම්කිසි පහරක් ගැසීමෙන් මේ යෝජනාව ගැන බලවත් අප්‍රසාදයක් පළ කිරීමෙන් බලපොරොත්තුවෙන් නොවෙයි, මා නැගී සිටියේ, මේ යෝජනාවෙන් කියැවෙන්නේ "කස්ටම් ඩියුටි" එකක් ගැනයි. මේ සම්බන්ධයෙන් ගැටළු පත්‍ර කීපයකින් කරුණු පෙන්වා දෙන්න මම කැමැතියි. පළමු වැනි එක මෙයයි :

" ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැටළු පත්‍රය
අති විශේෂ
අංක 4/7-1978 ඔක්තෝබර් 03 වැනි අගභාගය-1978. 10. 03
I වැනි කොටස : (I) වැනි ඡේදය-සාමාන්‍ය
නියමය

1959 අංක 16 දරන නේ (බදු සහ අපනයන පාලන) පනතේ 2 (3) (බී) වන වගන්තිය යටතේ සාදන ලද හා 1959 ජුනි මස 1 දින අංක 11,756 දරන අති විශේෂ ගැටළු පත්‍රයේ පළ කරන ලද හා, 1975 මැයි මස 19 දින අංක 164/61 දරන අති විශේෂ ගැටළු පත්‍රයේ පළ කරන ලද නියමයෙන් අවසන්වරට සංශෝධනය කරන ලද නියමය. " එක් එක් රාත්තල වෙනුවෙන් ගත පහසුකම් හා ගතයෙන් දහයෙන් හතක් " යන පදය වෙනුවට " එක් එක් නේ කීලෝ ග්‍රෑම්වල වෙනුවෙන් රුපියල් හතරයි සහ ගත අනුවක් " යනුවෙන් තවදුරටත් සංශෝධනය කරනු ලැබේ "

එය නැවත වෙනස් කරමින් පහත සඳහන් ගැටළු පත්‍රය නිකුත් කළා :

" ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැටළු පත්‍රය
අති විශේෂ
අංක 63/15-1979 නොවැම්බර් 23 වැනි සිකුරාදා-1979. 11. 23
I වැනි කොටස : (I) වැනි ඡේදය-සාමාන්‍ය
නියමය

1959 අංක 16 දරන නේ (බදු සහ අපනයන පාලන) පනතේ 2 (3) (බී) වන වගන්තිය යටතේ සාදන ලද හා 1959 ජුනි මස 1 දින අංක 11,756 දරන අති විශේෂ ගැටළු පත්‍රයේ පළ කරන ලද හා, 1978 ඔක්තෝබර් මස 3 දින අංක 4/7 දරන ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ අති විශේෂ ගැටළු පත්‍රයේ පළ කරන ලද නියමයෙන් අවසන්වරට සංශෝධනය කරන ලද නියමය, "රුපියල් හතරයි සහ ගත අනුවක් " යන පදය වෙනුවට " රුපියල් හයයි සහ ගත විසිපහක් " යනුවෙන් තවදුරටත් සංශෝධනය කරනු ලැබේ "

ඊළඟට නැවත ඒ ප්‍රමාණයක් වෙනස් කරමින් පහත සඳහන් ගැටළු පත්‍රය නිකුත් කළා :

" ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැටළු පත්‍රය
අති විශේෂ
අංක 99/15-1980 අගෝස්තු 01 වැනි සිකුරාදා-1980. 08. 01
I වැනි කොටස : (I) වැනි ඡේදය-සාමාන්‍ය
නියමය

1959 අංක 16 දරන නේ (බදු සහ අපනයන පාලන) පනතේ 2 (3) (බී) වන වගන්තිය යටතේ සාදන ලද හා 1959 ජුනි මස 1 දින අංක 11,756 දරන අති විශේෂ ගැටළු පත්‍රයේ පළ කරන ලද හා 1979 නොවැම්බර් මස 23 දින අංක 63/15 දරන ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ අති විශේෂ ගැටළු පත්‍රයේ පළ කරන ලද නියමයෙන් අවසන්වරට සංශෝධනය කරන ලද නියමය, "රුපියල් හයයි සහ ගත විසිපහක් " යන පදය වෙනුවට " රුපියල් හතයි සහ ගත පහස් දෙකක් " යනුවෙන් තවදුරටත් සංශෝධනය කරනු ලැබේ "

අද එතුමා අපෙන් ඉල්ලා සිටින්නේ 1984.6.11 වෙනි දි අති විශේෂ ගැටළු පත්‍රයේ පළ කරන ලද මෙම බදු වැඩි කිරීම අනුමත කරන්නට කියයි. එම ගැටළු නිවේදනයේ මෙසේ සඳහන් වෙතලා :

.....ගැටළු පත්‍රයේ පළ කරන ලද නියමයෙන් අවසන් වරට සංශෝධනය කරන ලද නියමය " රුපියල් හතයි සහ ගත පහස් දෙකක් " යන පදය වෙනුවට " රුපියල් හයයි සහ ගත අනු හතයි ".....

ගරු ඇමතිතුමා සමග මගේ කිසිම විරුද්ධත්වයක් නැහැ. ඇඩ්වලෝරම් වැනස් එක-විකිණීමේ මිල මත අය කරන ලද බද්ද-උසුලන්නට බැර විධියට අය කරනවා. ඒ අතරතුර කස්ටම් ඩියුටි එකක් වැඩි කළ විට ඒ සියල්ලම අඩු වෙන්නේ අර විකුණුම් මිලෙන්. එය විකුණුම් මිලෙන් අඩු වූ විට නිෂ්පාදකයාට ලැබෙන ආදායම ඉබේම අඩු වෙනවා. එම නිසා එකකින් හෝ යම් සහනයක් ලැබෙන්න මිනා.

මෙම වැඩි කිරීමකින් අධිකාරියක් දියුණු කරන්න රාජ්‍ය වැඩි කිරීමකින් අධිකාරියක් උපදේශක කාරක සභාවේදී-එතුමා එහි සහායක-එතුමා නිතරම උත්සාහ ගන්න බව අපට මතකයි. ඒ වාගේ ම ඒ නිෂ්පාදනය කරන ද්‍රව්‍යවලට එසේ නැත්නම් නේ නිෂ්පාදනය සඳහා යොදවන ශ්‍රම ශක්තිය වෙනුවෙන්-ඒ අයගේ මහත්සිය වෙනුවෙන්-සැහෙන ගෙවීමක් කර සාමාන්‍ය මිනිසුන්ට සැහෙන නැත්නම් ලබා දිය යුතු බව එතුමා පිළිගෙන තිබෙන බව එම කාරක සභා සාකච්ඡාවලදී අපට පෙනී ගියා. එයට අපි සන්තෝෂ වෙතලා. නමුත් ඔබතුමා පසුගිය වතාවල් දෙකකදී ඇඩ්වලෝරම් වැනස් එක සැහෙන ගණනකින් වැඩි කළා. ඒ වාගේම නැවත නේ වගා කිරීමේ ආධාරය වියල ගණනකින් වැඩි කළා. ඒවා අපි පිළිගන්නවා. නමුත් ප්‍රශ්නය මෙයයි : නේ නැවත වගා කිරීමට, නේ පාලු සිටුවීමට වැඩි කරන මුදල ලැබෙන්නේ සීමාසහිත පිරිසකට පමණයි. මම ඒවා පිළිබදව ගණන් බැලූ විධියට 1982 අවුරුද්දේ නේ නැවත වගා කිරීම, පාලු සිටුවීම ආදී සියලු දේටම වියදම් කර තිබෙන්නේ රුපියල් 1,68,11,000 ක් පමණයි. ඇඩ්වලෝරම් වැනස් එකෙන් ගස මාසයකට පමණක් ලැබෙන ප්‍රමාණය ගරු මුදල් ඇමතිතුමා ඒයේ-පෙරේද ප්‍රකාශ කර තිබුණේ. ඒ ගැන 1984. 07. 04 දින ඩේලි නිවුස් පුවත්පතේ මෙහෙම සඳහන් වෙතලා :

I am quoting from the "Daily News" of 4.7.84 :
"Ad-valorem tax on tea tops Rs. 1.86 billion 215m kilo crop forecast for 1984

The ad-valorem sales tax on tea for the first six months of this year has hit an all time high of Rs. 1,844.8 million as against Rs. 364.9 million for the same period last year which is a 405 per cent increase, the trade said yesterday."

The increase is 405 per cent.

"This is mainly due to the high prices together with the larger volume sold and the increased crop intake" a spokesman for Forbes and Walker brokers said.

"The total value of the tea sold at the Colombo auctions for the period January to June 1984 amounted to Rs. 6,891.1 million and 26.7 per cent amounting to Rs. 1,844.8 million was paid as ad valorem sales tax."

Ad-valorem sales tax is Rs. 1,844.8 million. This is the question. Really speaking we have to consider this matter.

"Based on the January to June 1984 figures it is likely that the total ad-valorem tax for 1984 could exceed Rs. 3 billion" —

it may exceed even Rs. 3 billion —

"Trade sources declared. the ad-valorem sales tax collected for June 1984 was Rs. 297.9 million compared to Rs. 84.7 million for June 1983."

[ආනයේ දසනායක මහතා]

You can see the amount of increase in the ad-valorem tax. It is about Rs. 200 odd million. What I mean is, you are taking more than the last year.

"Tea export earnings for the period January to April 1984 was Rs. 5 billion on 67 million kilos as compared to Rs. 2 billion on 49.4 million kilos for the same period in 1983."

එනකොට කෝටි හයසියයක—six billion—පමණ වෙළඳාමක් ඇති විම නිසා කෝටි තුන් සියයක් පමණ " ඇඩ්වලෝරම් වැකස් " එක වශයෙන් රජය යන්නවා. අපේ ගෙවුම් ශේෂය අපේ වාසිදායක තත්ත්වයට තිබෙනවාය කියා ගරු මුදල් ඇමතිතුමා ඊයේ පෙරේද කියා තිබුණේ. ඒ ප්‍රකාශය පිළිබඳ ලියවිලිත් දැන් මා ළඟ තිබෙනවා. ඒ අනුව ගෙවුම් ශේෂය—balance of payments—දැන් අපේ ලංකාවේ වාසියට තිබෙන බව කියා තිබෙනවා. ඒ වෙනත් කිසිම දෙයක් නිසා නොව නේ වෙත්දෙසියේ තිබෙන මිල ගණන් නිසාය කියා ගරු මුදල් ඇමතිතුමා කියනවා. එහෙම නම් මෙහිදී අපට ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. මේ තරම් මුදලක් " ඇඩ්වලෝරම් වැකස් " ගන්නාම කුඩා හේ වතු හිමියන්ගේ සහනය සඳහා ඒ අයගේ පොකුරටුවට වැටෙන්නේ කියද ? අද තිබෙන මිල ගණන්වල හැටියට නේ කිලෝවක් නිෂ්පාදනය කරන්නට රුපියල් තිස් පහක් පමණ වියදම් වෙනවා. ගරු ඇමතිතුමා ඇතුළු අප සියලු දෙනාම කැගයා, කඩා කර ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගේ උනන්දුව ඇති ව රජයට කරුණු ඉදිරිපත්කර " ඇඩ්වලෝරම් වැකස් " එක සම්බන්ධයෙන් යම්කිසි සහනයක් ලැබුවා. ඒත් එය රුපියල් විසි අට දක්වා පමණයි. " ඇඩ්වලෝරම් වැකස් " එක අය කරන අවම සීමාව රුපියල් විසි අටට නැංවුවා. එයින් ඉහල විකුණන ඒවායින් " ඇඩ්වලෝරම් වැකස් " එක වශයෙන් අය කරන සෑම මුදලක්ම යන්නේ හාණ්ඩාගාරයටයි. ඇත්ත වශයෙන්ම කියනවා නම් ඒකෙන් " ජලාන්වේෂන් ඉන්ඩස්ට්‍රි " එකට වැඩකුත් නැහැ. ජේ. ඊ. ඩී. ඩී. එකට වැඩකුත් නැහැ. එස්. පී. ඩී. එකට වැඩකුත් නැහැ. සුළු හේ වතු හිමියන්ට වැඩකුත් නැහැ.

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා

(කී.ල. මොන්ටේගු ජයවික්‍රම)

(Mr. Montague Jayawickrema)

50 per cent over Rs. 28 up to Rs. 50 ; Rs. 40 beyond that.

ආනයේ දසනායක මහතා

(කී.ල. ආනන්ද ජයනායක)

(Mr. Ananda Dassanayake)

Beyond that means —

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා

(කී.ල. මොන්ටේගු ජයවික්‍රම)

(Mr. Montague Jayawickrema)

Only Rs. 40.

ආනයේ දසනායක මහතා

(කී.ල. ආනන්ද ජයනායක)

(Mr. Ananda Dassanayake)

එනකොට නේ නිෂ්පාදනය කරන කුඩා හේ වතු හිමියන්ටත්, ඒ වාගේම රජයට අයත් හේ වතු වල වැඩ කරන අයටත් ඒවා පාලනය කරගන්නට බැරි තත්ත්වයකට ගිහින් තිබෙන බව මෙතැනින් පෙනෙනවා. ගරු ඇමතිතුමාටත් මේ කාරණය බලපානවා. ගරු ඇමතිතුමා මෙම අමාත්‍යාංශය භාරගන්නට කලින් මෙම අමාත්‍යාංශය භාරව තිබුණේ එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන ඇමතිතුමාටයි. එතුමාටත් මේ ප්‍රශ්නය තිබුණේ. කුඩා හේ වතුන්, අතින් හේ වතුන් ආරක්ෂා කිරීමේ ප්‍රශ්නය උඩ කටයුතු කරන්නට ගිහින් එය වරදවා හේරුම් අරගෙන තමයි එතුමාට පාර්ලිමේන්තුවෙහුත් යන්න සිදු වුණේ. ඒ වාගේම මම මේ කාරණය ගරු ඇමතිතුමාටත් කියන්නට කැමතියි. ගරු ඇමතිතුමා ඊයේ පෙරේද ' කැබිනට් මෙමර්ට්ට් ' එකක්—අමාත්‍ය මණ්ඩල සන්දේශයක්—ඉදිරිපත් කලා. මේ අවස්ථාවේ එය කරන්නට බැහැයි කියා ඉවත දුමු බව ආර්ථි මාර්ගවලින් මට දැනගන්නට ලැබී තිබෙනවා. මම අහන්නේ මෙතන මේ ප්‍රශ්නයයි. මුදල් තැනීමට පිළිබඳ ප්‍රශ්නයට රජය

මුහුණ දී තිබෙන අවස්ථාවකදී මේ රටේ මුළු හේ නිෂ්පාදනයෙන් සියයට නිහඬ පමණ ප්‍රමාණයක් කුඩා හේ වතු හිමියන් නිෂ්පාදනය කර දෙනවා. ඒ අයට ලැබිය යුතු මුදල නොලැබෙනවා නම් ඒ හේ වතු කොනොමිද් තිබිණ කාරත්තේ ? මේක දැන් හරි අමාරු ප්‍රශ්නයක් වෙලා තිබෙනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, දැන් අපිටම මුහුණ දෙන්නට බැහැ මේ ප්‍රශ්නයට. පසුගිය කාලයේ ආණ්ඩුවට ගන්න නිරණයක් උඩ, ඒ වගේම " සිටිබ්ලිවිසි " එකේ ඉල්ලීම උඩ, අනෙකුත් වෘත්තීය සම්බන්ධ ඉල්ලීම උඩ සියයට තිස් පහකින් පඩි වැඩි කලා. එහෙම සියයට තිස් පහකින් පඩි වැඩි කලාම ඒ සියයට තිස් පහ එකතු වුණා සුළු හේ වතු හිමියන්ටත්. ඒ වගේම ලොකු හේ වතු හිමියන්ටත්, රජයේ හේ වතු වලටත් ඒ වියදම් දරන්නට වෙනවා. පඩි වැඩි කිරීම උඩ ඒ වියදම සියයට තිස් පහකින් වැඩි වෙලා තිබෙනවා.

ඊළඟට මිල ගැන බැලුවාම මිල වැඩි වෙලා තිබෙනවා සියයට තිස් පහකින් හෝ හතළිහකින් පමණ. නොයෙකුත් ද්‍රව්‍යවල—උපකරණවල සහ පොහොරවල—සහ වැඩ කුලී ආදී සියල්ලක්ම බැලුවාම එක හේ කිලෝ එකක් නිෂ්පාදනය සඳහා රු. 35 ක් මිනූය කියලා තිබෙනවා. ගණන් බැලුවාම නිත්‍ය වශයෙන් අපට ලැබෙන්නේ රු. 28 නම් ඒක හතරෙන් බෙදුවොත් අමු හේ රාත්තලකට රුපියල් හතයි වැටෙන්නේ. ඒ වගේ අමු හේ දර රාත්තල හතරක් මිනූ එක කිලෝ එකක් හදන්න. අපි රුපියල් හතක් අපට අරගෙන රුපියල් නවයක් හෝ 10 ක් වියදම් කරන්න මිනූ. හුන දෙනෙක් කියනවා, ඒ වගේම අපේ ගරු මුදල් ඇමතිතුමාත් කියනවා, සුළු හේ වතු හිමියන්ට හරි ලාභයක් තිබෙනවාය කියලා. හේ සිටිවන අයට, කර්මාන්තශාලාවල සේවයෙහි යෙදී සිටින අයට විශාල ලාභයක් තිබෙනවායයි කියනවා. තමුත් ගරු ඇමතිතුමාත් දන්නවා, මමත් දන්නවා නිත්‍ය වශයෙන් ඒ අය හරි අමාරුවෙන් ජීවත් වන බව.

මේ කර්මාන්තය මේ විධියට සාර්ථක ලෙස ගෙන යන්න බැහැ. එනකොට මොකද වෙන්නේ ? නේ නිෂ්පාදනය අඩු වෙනවා. මම තමුත්තාත්සේ මගින් විශේෂයෙන් ඉල්ලනවා, උපදේශක කාරක සභාව මගින් මේ සඳහා තැවත යම්කිසි සටහන් කරන්නට මිනූය කියලා. ආණ්ඩුව සුළු හේ වතු හිමියන් සඳහා තරමක අනුකම්පාවක් දක්වන්න මිනූ. එසේ නැත්නම් ඔවුන්ගේ ජීවිතය ගෙන යන්න බැහැ. ඇත්තවශයෙන්ම සුළු හේ වතු හිමියන් හේ වටහෙන්නේ හේ දර විකුණලා ඉවර වුණොම අනේ සහයක් තැනීම ඉන්නට නොවෙයි. ඔවුන් මෙයින් ජීවත් වන්නට මිනූ. ඔවුන්ට කරන්නට වෙන රක්ෂාවක් නැහැ. මේ අය ස්වාධීනව ජීවත් වන, අයයි. මේක ' සෙලප් අරන් බෙයිස් ' විධියට කරගෙන යන රක්ෂාවක්. ස්වාධීනව තමන්ගේ යම්කිසි කර්මාන්තයක යෙදීලා යම්කිසි වැවිලි කර්මාන්තයක් හෝ කරලා මුදලක් උපයාගෙන එයින් ඔවුන් ජීවත් වෙනවා. ඔවුන් ආණ්ඩුවේ රක්ෂාවල් ඉල්ලන්නේ නැහැ. එම නිසා මෙයින් හත් අට ලක්ෂයක් පමණ යැපෙන බව විශේෂයෙන් සලකන්න මිනූ. හත් අට ලක්ෂයකට සහන සැලසෙනවා.

මම ඉස්සෙල්ලාම පෙන්නුවා, " ඇඩ්වලෝරම් වැකස් " එක කෝටි එක් දහස් ගණනක් අය කරන කොට මේ සහනාධාර වශයෙන් තමුත්තාත්සේලා වැඩි කල මුදලත් එකක අවුරුද්දකට සමහර වෙලාවට රජයට වියදම යන්නේ කෝටි එකහමාරක් දෙකක් පමණයි. ඒකක් සම්පූර්ණයෙන්ම වියදම් වන්නේ නැහැ. " ස්ටේට් " හයකින් යන නිසා ඒකක් විකෙන් වික යනවා. මෙතැන ගැටළුවක් තිබෙනවා. මෙතැන හොඳ ගනුදෙනුවක් තිබෙනවා. මේවා හාණ්ඩාගාරයේ කුම තමයි. දෙනව්‍යය කියලා දෙනවා. තමුත් ගන්නකොට ගන්න අයට ලැබෙන්නේ සුළු ප්‍රමාණයයි. එනකොට වැඩි ප්‍රමාණයක් එහාට ඇදෙනවා. මෙහි තිබෙන වැරදි ක්‍රමය ඒකයි.

විශාල ආධාරයක් දුන්නා කියලා තමුත්තාත්සේත් කියනවා. අපිත් කියනවා. අපි හේ නිෂ්පාදකයන්ටත් එහෙම කියනවා. තමුත් ඒ උදවියට ලැබෙන ආධාර ප්‍රමාණය අඩුයි.

දැන් හේ වතු තැවත වගා කිරීම සඳහා ආධාර වශයෙන් හෙක්ටයාරයකට රුපියල් හතළිස් තුන්දහස් ගෙවනවා. ගරු ඇමතිතුමා මේ අමාත්‍යාංශය භාර ගන්නකොට දුන්නේ රුපියල් හත් දහස් ගණනයි. ඒ මුදල වැඩි කල එක ගැන අපි සන්තෝෂ වෙතවා. එය කල ගැනි වුණේ විශේෂයෙන්ම අපේ වැවිලි කර්මාන්ත ඇමතිතුමාගේ උත්සාහය නිසයි. එතුමා වැවිලි කර්මාන්තය ගැන දන්නා නිසා එහෙම කලා. එතුමා වැවිලි කර්මාන්තකරුවෙක් නිසා ඒ ගැන හේරුමක් තිබෙනවා. එතුමාත් දන්නවා මෙහි තිබෙන අපහසුකම. අද වටහා කාටවත් දිනන්න බැහැ. " වටහෙන්නේ දිනන්නෝ " කියන එක දැන් අප

කරන්න වෙනවා. වටිනාකම නොවෙයි දැන් දිනන්නේ. නොවටා ඉන්න රජය කෙලින්ම අත ගලා ගන්නේ—මේ වෙලද බද්දේ—[බාධා කිරීම] මොනවාද විනාශ කළේ? වැවිල්ල—ඒ කියන්නේ නමුත්තාන්දේ හුඟක් දන්නේ—

I should answer him but at a later date. I will reply him later.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

That is right.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(திரு. ஆனந்த தஸநாயகம்)
(Mr. Ananda Dassanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා, මම ගරු ඇමතිතුමාට මෙතැන්දී ගොරවයෙන් කියා සිටින්නේ ආණ්ඩුවට මුදල් තැනූ කියන ප්‍රශ්නය ඇතත් 'ඇඩවලෝරම් වැක්ස්' එකේ ප්‍රමාණයේ අවම සීමාව තව ටිකක් උත්සන්න බැරකමක් තැනී බවයි. අපි ඉල්ලන්නේ ඒ අවම සීමාව 40 දක්වා වැඩි කරන්න කියලයි. එවිට අමු නේ දර එන්නලක් නිදවන සුර තේවතු හිමියන්ට හා අතික් අයට රු. 9 ක පමණ මුදලක් එනවා. ඒ කාරණය කෙරෙහි නමුත්තාන්දේ විශේෂ අවධානය යොමු කරන මෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ආ. හා. 5.25

ආර්. එම්. කරුණාරත්න මහතා (ඌව-පරණගම)
(திரு. ஆர். எம். கருணாரத்ன — ஊவ-பரணகம்)
(Mr. R. M. Karunaratne-Uva-Paranagama)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා, තේ නිෂ්පාදනය වැඩි කිරීම සඳහා තේ නැවත වගා කිරීම සඳහා - හෙක්ටයාර් එකකට රු. 35,000 කට වැඩි මුදලක් - රු. 43,000 ක් පමණ මුදලක් - ලබා දීමට අමාත්‍යාංශය තීරණය කිරීම ගැන ගරු වැවිලි කර්මාන්ත ඇමතිතුමාටත් අතික් සියලු දෙනාටත් මා සතුටින් වෙනවා. 1983 අප්‍රිල් 24 දේ ලෝක වෙළඳ පොළේ තේවලට දැනෙන මිලක් ලැබුණු නිසා යම්කම් අපේ තේවතු හිමියන් ආරක්ෂා වූණු බව මතක් කරන්න ඕනෑ. 1981 වර්ෂය ගැන කල්පනා කර බැලුවොත් ඒ අවධියේ අපේ තේ වාර්තාව ඉතාමත් අසතුටුදායක තත්ත්වයක පැවති බව අපි කවුරුත් දන්නවා. නමුත් 1983 අප්‍රිල් 24 දේ මිල දැනෙන ප්‍රමාණයකින් ඉහල ගිය නිසාත්, අතික් පැත්තෙන් අපේ දේශගුණික තත්ත්වය වඩා හොඳ වීම නිසාත් තේවතු හිමියන් ආරක්ෂා වූණු. ඒ වගේම ජනතා වතු සංවර්ධන මණ්ඩලයත්, රාජ්‍ය වැවිලි සංස්ථාවත් ආර්ථික වශයෙන් යම්කිසි වාසිදායක තත්ත්වයක් ලබා ගන්නා වගේම ලංකාවේ ආර්ථිකයටද එයින් දැනෙන වාසියක් ලබා ගන්නට පුළුවන් වූණු.

විශේෂයෙන් අපේ වැවිලි කර්මාන්ත ඇමතිතුමාගේ කුඩා තේවතු සංවර්ධන අධිකාරිය යටතට ගැනෙන සුර තේවතු හිමියන්ට ප්‍රතිපත්තියක් වශයෙන් විශාල වශයෙන් ආධාර මුදල් ලබා දෙන්නට නියමව තිබුණත් ඒ කටයුතු ගැන පරීක්ෂා කිරීමට ඉන්න නිලධාරීන් ප්‍රමාණවත් නැති බව මතක් කරන්නට ඕනෑ. තේ පාලක දෙපාර්තමේන්තුව මගින් ක්ෂේත්‍රයේ වැඩිවලට යොදවා ඉන්න නිලධාරීන්ගේ වැඩ කොටස හරියාකාර ඉටුවෙන්නේ නැතැයි කීවිට වරදක් නැහැ. සමහර විට එක් ජනද කොට්ඨාශයකට එක් නිලධාරී මහත්මයාණන් ඉන්නවා ඒ මහත්වරුන් එනවා, යනවා. නමුත් ඒ අයගෙන් ලැබිය යුතු සේවය හරිවැටි ලබා ගන්නට බැර තත්ත්වයක් ඇති වි තිබෙනවා. ජනතා වතු සංවර්ධන මණ්ඩලයේ වතු වලට වගේ සුර තේවතු හිමියා කියන මධ්‍යස්ථාන දවස් හතෙන් හතට දළ කඩින්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. නමුත් කුඩා තේවතු සංවර්ධන අධිකාරියේ ප්‍රාදේශීය වශයෙන් ඉන්න නිලධාරී මහත්වරුන් උනන්දු වෙනවා නම් සුර තේවතු හිමියන්ගේ තත්ත්වය මීට වඩා හොඳ සිටුවන්නට පුළුවන් වන බව මතක් කරන්න ඕනෑ.

ඒ වගේම සුර තේවතු හිමියන්ට තවත් බරපතල ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. සුර තේවතු හිමියන්ගේ අමු දළ ලබා ගැනීම සමහර අවස්ථාවලදී ජනතා වතු සංවර්ධන මණ්ඩලයේත්, රාජ්‍ය වැවිලි සංස්ථාවේත් කර්මාන්ත ශාලා ප්‍රතික්ෂේප කරනවා. දළ අධික කාලවලදී සුර තේ වතු හිමියන්ගේ දළ ලබා ගැනීම විශේෂයෙන්ම ප්‍රතික්ෂේප කරනවා. එවැනි අවස්ථාවලදී සුර තේවතු හිමියන්ට තමන් ලබා මොන තරම් දළ තිබුණත් ඒ දළ වතුණු ගන්න වෙනත්

ක්‍රමයක් නැහැ. ඒ නිසා අඩු වශයෙන් එක් ජනද කොට්ඨාශයකට කුඩා තේවතු සංවර්ධන අධිකාරියේ එක් කර්මාන්ත ශාලාව බැගින්වත් ලබා දෙන්නට කටයුතු කරන්න කියා වැවිලි කර්මාන්ත ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටින්න කැමතියි.

දකුණු පළාතේ, දෙකියාය ප්‍රදේශයේ සහ වැලිගම ගරු ඇමතිතුමාගේ ජනද කොට්ඨාශයට යාබද ප්‍රදේශවලත් කුඩා තේ වතු සංවර්ධන අධිකාරියේ, කර්මාන්ත ශාලා විශාල වශයෙන් තිබෙන බව අපට දැනගන්න ලැබී තිබෙනවා. නමුත් ඌව පළාතේ - අපේ පළාත්වල - කුඩා තේ වතු සංවර්ධන අධිකාරියට අයත් එකම එක කර්මාන්ත ශාලාවක්වත් නැහැ. මගේ ජනද කොට්ඨාශයටත්, ඒ වගේම වැලිගම ජනද කොට්ඨාශයටත් අයිති වන කුඩා තේ වතු හිමියන්ට අයිති තේ වතු අක්කර 4,000 ක් පමණ තිබෙනවා. මේම අක්කර 4,000 ක දළ දෙන්නට එකම කර්මාන්ත ශාලාවක්වත් නැහැ. සමහර විට හැතූපම 35 ක් පමණ ඇති තිබෙන කොස්දලක්ද වැනි තැන්වලට තේ දළ අරගෙන යන විට අර දෙපාර්තමේන්තුවෙන් කීලෝ එකකට රුපියල් හයක් හෝ හතක් දෙනවයි කියා කීවිටත් ඒ කර්මාන්ත ශාලා හිමියන්ගෙන් අපට ලැබෙන්නේ කීලෝ එකකට රුපියල් තුනක් තැන්නම් හතරක් පමණයි. ඒ නිසා මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් විශේෂ ඉල්ලීමක් කරනවා. මගේ ජනද කොට්ඨාශයේ තිබෙනවා 'ක්රැග් රොට්ටර්' කියල වන්නක්. පසුගිය කාලයේ එහි කර්මාන්ත ශාලාව ඉතා හොඳ තත්ත්වයක තිබුණි. ජනවසමට ගන්නට පසු එය වයා දැමීම. දැන් එය පොදාගලී ක ආසන්නයකට දී තිබෙනවා. පොදාගලී ආසන්නයකට මේ කර්මාන්ත ශාලාව දීම ගැන මිනිසුන් තුළ යම්කිසි මතයක් තිබෙනවා. මොකද? මුදල් ලබා ගැනීම පිලිබඳ යම්කිසි සැකයක් පහසු වි තිබෙනවා. ඒ නිසා රජයේ ආසන්නයක් වන කුඩා තේ වතු සංවර්ධන අධිකාරිය විසින් මේ කර්මාන්ත ශාලාව නවීකරණය කර ඒ ප්‍රදේශයේ සිටින සුර තේ වතු හිමියන්ට සහනයක් සලසා දෙන්න කියා මා ඉල්ලා සිටිනවා. වැලිගම, ඌව-පරණගම, බණ්ඩාරවෙල ආදී ප්‍රදේශවල අක්කර 4,000 ක් පමණ වන ගුම් ප්‍රමාණයක කුඩා තේ වතු විශාල සංඛ්‍යාවක් තිබෙනවා. ඒ කුඩා තේ වතු හිමියන්ගේ තේ දළ අරගෙන තේ නිෂ්පාදනය කිරීමට යම්කිසි පියවරක් අරගන්න කියා මා මතැනමින් ඉල්ලා සිටිනවා. එසේ නොකළොත් ජනතා වතු සංවර්ධන මණ්ඩලයේත්, වැවිලි සංස්ථාවේත් අතවරවලට ලක්වෙන්නට කුඩා තේ වතු හිමියන්ට සිදු වෙනවා.

සමහර දවස්වල සවස 4 පමණ වන විට තමයි තේ දළ හාර ගන්නට බැරිය කියා දැන්වන්නේ. එහෙම සිද්ධ වූණම ඒ උදවිය මොකද කරන්නේ? ඒ අය කියනවා, 'අපට කරන්නට දෙයක් නැහැ; කුස්සියට ගෙනැවිත් වාගෙඩියකට දමා ඒ දර වික කොටා පවතට වේලෙන්ත දමන එක පමණයි අපට කරන්නට පුළුවන්කම තිබෙන්නේ' කියලා. අන්න ඒ වගේ තත්ත්වයකුයි ඇති වි තිබෙන්නේ. ගැන්දුව හතරට විතර දර ගන්න බැහැයි කියා කීවිටම ඒ අය මොනවාද කරන්නේ? දර ගෙනගිත් දෙන්නට වෙන්න නැතත් ඒ උදවියට නැහැ. අපේ සමහර ගොවි මහත්වරු මෙවැනි අවස්ථාවල මොකද කරන්නේ?, ආණ්ඩුවට මේවා පෙනෙන්නේ නැද්ද, කියා ආණ්ඩුවට බැණ බැණ ලගම ඇති කාණුවට විසි කර දමා හිස් අතින් යනවා. එම නිසා මේවා අපට පෙනෙන නිසා තමයි මම මෙතන කියන්නේ. එම නිසා මොන අපහසුකම් තිබුණත්, වගා කරන දෙයින් තියම ප්‍රයෝජනයක් ලබා ගන්නට නම්, කුඩා තේ වතු සංවර්ධන අධිකාරිය මගින් එම ප්‍රදේශවල කුඩා කර්මාන්ත ශාලා ඇති කරන්න ඕනෑ.

පාර සිටුවීම සඳහා දැන් රු. 4 ක මුදලක් ලබා දෙනවා. නමුත් මේ ලබා දීම ක්‍රමානුකූලව කෙරෙන්නේ නැහැ. එසේ සිදු වෙන්නේ අපේ ඇමතිතුමාගේ වරදක් නිසාවත්, කුඩා තේවතු සංවර්ධන අධිකාරියේ වරදක් නිසාවත් නොවෙයි. අර ක්ෂේත්‍රයේ සිටින නිලධාරී මහත්වරුන් කලට වේලාවට ගිහින් ඒවා පරීක්ෂා කර බලා, අවශ්‍ය වාර්තා සපයන්නේ නැති විම තිසයි. කුඩා තේ වතු සංවර්ධන අධිකාරියේ ක්ෂේත්‍ර නිලධාරී මහත්වරුන්ගෙන් වැඩි දෙනෙක් ගැම වීමට වෙනත් උසස් රක්ෂාවක් සොයා ගෙන යන්නටයි බලාගෙන ඉන්නේ. ඒ නිලධාරීන්ගෙන් වැඩි දෙනෙක් හිතා ගෙන ඉන්නේ නමක් කුඩා තේවතු සංවර්ධන අධිකාරියේත් නවතැනක් දී තිබෙනවාය කියයි. මේක ඒ අන්දමට නවතැනක් දී කරන්නට පුළුවන් වැඩක් නොවෙයි. එම නිසා මේ වැඩ ආසාවෙන් කරන්නට කැමති අයට පමණක් තෝරාගෙන ඒ කාර්යය සඳහා පත් කිරීම ඉතා වැදගත් බව මතක් කරන්න කැමතියි.

බදුල්ල දිස්ත්‍රික් ඒකාබද්ධ සංවර්ධන යෝජනා ක්‍රමය යටතේ කුඩා තේවතු නැවීමට විශාල මුදලක් වෙන් කර තිබෙනවා. ඒ වුණත් ප්‍රගති වාර්තාවෙන් දක්වා ඇති හැටියට වැඩ කටයුතු සිදු වි නැහැ. බොහොම අඩුවෙනුයි වැඩ සිදු

[ආර්. එම්. කරුණාරත්න මහතා]

වි ඇත්තේ. එහි සඳහන් අන්දමට ක්‍රමානුකූලව ගොඩනැගිලි ඉදි වී නැහැ. පැල බෙදා දීම ක්‍රමානුකූලව සිදු වී නැහැ. පැළටලට මුදල් ගෙවීම ක්‍රමානුකූලව කෙරී නැහැ. ඉල්ලුම්පත් ලබා දී ඒවා ක්‍රමානුකූලව තෝරාගෙන නැහැ. මේ වාගේ දුර්වලකම් රාශියක්ම එහි තිබෙනවා. සෑම මාසයකම දිස්ත්‍රික්කයේ කටයුතු ගැන සාකච්චා පවත්වා තිබෙනවා. එම සාකච්චාවලට ගියාම කුඩා තේ වතු සංවර්ධන අධිකාරියේ පමණක් නොවෙයි, තවත් ආයතන කීපයකම දුර්වලකම් අභි පෙන්නවා දී තිබෙනවා. කුඩා තේවතු සංවර්ධන අධිකාරියේ වැඩ කටයුතුවල යම් යම් දුර්වලකම් ඇති වී තිබෙනවා. එම නිසා අපට ලැබෙන විදේශ ආධාර හරියකාර පාවිච්චි නොකළොත් අපේ ආර්ථිකය දියුණු කර ගන්නට බැරි බව මතක් කරන්න මිතු.

අපේ ජනතාවට සාධාරණ මිලකට තේ වකක් බොන්න විධියක් නොතිබීම ගැනත් මේ අවස්ථාවේ සඳහන් කරන්න සිද්ධ වෙනවා. මෙය අපේ රටේ එක් කෝටි හතළිස් ලක්ෂයක ජනතාවට බලපානවා. එම නිසා සාධාරණ මිලකට තේ වකක් බිමට පහසු ක්‍රමයක් මෙම අමාත්‍යාංශයෙන් සලසන ලෙස ඉල්ලමින්. හැර ඇමතිතුමා ගෙන යන වැඩ පිළිවෙළට අපේ සම්පූර්ණ සහයෝගය දෙන බව කියමින් මා නිශ්චය කළා වෙනවා.

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා (රාජ්‍ය පරිපාලන ඇමතිතුමා සහ වැවිලි කර්මාන්ත ඇමතිතුමා)
(திரு. மொண்டேகு ஜயவிக்ரம — பொது நிர்வாக அமைச்சரும் பெருந் தோட்டத்தொழில் அமைச்சரும்)
(Mr. Montague Jayawickrema—Minister of Public Administration and Minister of Plantation Industries)

Sir, I would like to reply my Friend the hon. Member for Uva-Paranagama. I am rather surprised at his comments because he belongs to my party. This is the first time he brought to my notice and on the floor of this august Assembly, what he considers are certain deficiencies in the Tea small Holdings Authority. I do not expect a Member who has easy access to me, who is able to say all what he has to say at the Parliamentary Group Meeting to do this. Why does he not, like the hon. Member for Kotmale (Mr. ananda dassanayake) become a Member of my Consultative Committee? You are not a Member of my Consultative Committee. If you want to be a Member of my Consultative Committee I welcome you. That is the forum and the place where you can bring out all the criticism that you made. Now, Sir, he was mentioning about Craigforest Estate. Craigforest did not belong to my Authority and, in fact, I do not know to whom Craigforest belongs.—(Interruption).—Then why did you not get the JEDB to hand it over to me?

ආර්. එම්. කරුණාරත්න මහතා
(திரு. ஆர். எம். கருணாரத்ன)
(Mr. R. M. Karunaratne)

Sir, I have made a suggestion.

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා
(திரு. மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)
(Mr. Montague Jayawickrema)

Your suggestions are of no use because you say that it has now been given to a private party. He says that the JEDB controls the estates and that the JEDB had given it over to a private entity. But he comes here and complains. Your complaint should not be to me but to the Deputy Minister in charge of the JEDB.

ආර්. එම්. කරුණාරත්න මහතා
(திரு. ஆர். எம். கருணாரத்ன)
(Mr. R. M. Karunaratne)

I have complained even to His Excellency to hand it over to the Tea Small Holdings Authority.

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා
(திரு. மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)
(Mr. Montague Jayawickrema)

Then why are you blaming me? If you can get Craigforest handed over to me I am prepared to take it or even to acquire it, provided you arrange with the present owners to hand it over to me. That is all I want to say about the matter.

Then he was complaining earlier about the lack of inspectors. I admit that we do not have a sufficient number of inspectors. I propose to recruit another fifty inspectors within the course of this year and running into next year also.

Now, I wish to come to the hon. Member for Kotmale (Mr. Ananda Dassanayake). I must say that the hon. Member for Kotmale who is in my Consultative Committee takes a keen interest. He is one who has always made observations with a complete knowledge of the plantation sector. I would like to mention that 70 per cent of the tea area in Sri Lanka are in the estates belonging to the JEDB and SPC and 30 per cent belongs to the tea small holdings. They can be from 50 acres down to one acre or quarter of an acre.

I think the hon. Member for Uva-Paranagama (Mr. R. M. Karunaratne) mentioned the factories that we have in the southern area. Out of all the applications for new planting 14,000 come from Galle and Matara Districts, as my good Friend the hon. Member for Kotmale knows. 7,000 come from the other areas including the mid-country and up-country. Now, the largest amount of small holdings are in the Southern Province and about one-third of the total area of small holdings come from the other areas you are thinking of. Sir, on today's prices the low country small holdings supplier gets as much as Rs. 7.50 to Rs. 9 a kilogram.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)

In our areas we are paid only –

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා
(திரு. மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)
(Mr. Montague Jayawickrema)

I know. That is true because the low country prices are good. The elevation average in low country prices is about Rs. 55 and we give as much as Rs. 8.50. Some estates go up to even much higher. Last month because there was a slight drop in the prices of tea the average paid for every kilogram was about Rs. 7.50. Now, as the

hon. Member knows we also did something as far as the Small Holdings Authority and the smallholders were concerned by getting certain regulations which will be submitted to Parliament quite soon to ensure that the collectors pay the correct amount. When everything is being done, Sir, no one can blame any individual. It is completely wrong for the hon. Member for Uva Paranagama to come here on an occasion like this and try to blame people, when he had every opportunity of meeting me either in my Ministry or at the Consultative Committee Meeting. I would like to invite you to the Consultative Committee Meeting.

Now about the matter that was raised by my hon. Friend the Member of Kotmale, this increase in the cess will be reflected only on the teas sold in the London auctions and not the local auctions. This is the difference between the freight for the year that I mentioned. The year that is prevailing now. Since that is so, and it is not going to reflect in the low-country or mid-country market and up-country market I move that this motion be approved.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහ සම්මත විය.

සිතියම් විමසීමක් සම්බන්ධයෙන් ඉදිරිපත් කළේය.
Question put, and agreed to.

ශ්‍රී ලංකා තේ මණ්ඩල පනත : නියෝගය

இலங்கைத் தேயிலைச்சபை : ஒழுங்குவிதி

SRI LANKA TEA BOARD LAW : REGULATION

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා
(ති. මොන්ටේගු ජයවික්‍රම)
(Mr. Montague Jayawickrema)

I move,

“That the Regulation made by the Sri Lanka Tea Board under section 25 of the Sri Lanka Tea Board Law, No. 14 of 1975, and approved by the Minister of Plantation Industries and published in the Gazette Extraordinary No. 301/3 of 11.06.1984 which was presented on 10.08.1984 be approved.”

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහ සම්මත විය.

සිතියම් විමසීමක් සම්බන්ධයෙන් ඉදිරිපත් කළේය.
Question put, and agreed to.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(පිරිනිමිස් ජනාධිපතිතුමා)
(Mr. Deputy Speaker)

Item No. 5

එම්. චින්සන්ටි පෙරේරා මහතා
(ති. එම්. චින්සන්ටි පෙරේරා)
(Mr. M. Vincent Perera)

This Item may stand down.

සැමුණුම්

ஒத்திவைப்பு

ADJOURNMENT

සේ. චින්සන්ටි පෙරේරා මහතා
(ති. ජේ. චින්සන්ටි පෙරේරා)
(Mr. K. Vincent Perera)
I move,

“That the Parliament do now adjourn”.

ප්‍රශ්නය සහතික කරන ලදී.

සිතියම් විමසීමක් සම්බන්ධයෙන් ඉදිරිපත් කළේය.
Question proposed.

ආණ්ඩුවේ නායක මහතා (විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා)
(ති. අනුර පණ්ඩාරනායක — எதிர்க்கட்சி முதல்வர்)
(Mr. Anura Bandaranaike-(Leader of the Opposition)

Mr. Deputy Speaker, I have given notice to the Hon. Minister of State this morning that I would be, once again, raising the matter of the former Secretary to the Ministry of State, Mr. Douglas Liyanage, in connection with the speech that was made by the Hon. Minister of State yesterday.

I had given notice of a matter of public importance, I was going to raise on 4th of September immediately after Question Time, which you very graciously permitted. The Hon. Minister of State was not present on that occasion and the Hon. Prime Minister took up the position on that day that the Parliament staff had failed in their duty by not informing the Office of the Leader of the House. As you are well aware, I had done my duty. I had informed your office and also informed the Hon. Minister of State. Beyond that I am not under any obligation nor am I compelled by the Standing Orders of this House to inform anybody else. Behind that argument, the Hon. Prime Minister merely said that he would make a statement yesterday, which he failed to do.

The Hon. Minister of State made a very brief statement yesterday and he took up the position that I could not ask him further questions. The Hon. Speaker took up the position that I could, in fact, ask further questions. I did not want to get involved in an embarrassing argument yesterday and therefore I thought I would raise this matter today at Adjournment time and inquire from the Hon. Minister of State whether he feels that the resignation of Mr. Douglas Liyanage is sufficient, particularly in view of the fact that this individual has held high office, not only as Secretary of a very important ministry but also as Comptent Authority who censored all important news at times of crisis in this country and one who was, in fact, the key spokesman for the Government in troubled times.

This person who held such high office has gone on a surreptitious visit without obtaining prior permission and broken the existing rules for public servants who

[අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා]

intend to travel abroad, and made a number of irresponsible utterances which are totally contrary to the foreign policy of the UNP Government to a journal in Jerusalem in Israel.

Mr. M. H. Mohamed, who I believe is a senior Minister in your Cabinet, is reported in the "Sun" newspaper of 27th August, 1984 as having said at Nuwara-Eliya :

"Mr. Mohamed said these statements alleged to have been made by Douglas Liyanage were highly mischievous, misleading and totally unwarranted. The Government will take suitable action against this officer after conducting an inquiry, the Minister said."

I believe Mr. Mohamed is not an irresponsible individual. I believe he speaks with years of experience and also speaks on behalf of the Muslims community which he claims to represent in this House and the country. A senior Minister of this Government has said that the Government will hold an inquiry and take action. The only action taken upto date regarding Mr. Douglas Liyanage is his resignation letter which was accepted. In other words, as I told the Hon. Minister of State yesterday, the action has been taken by Mr. Liyanage. No action has been taken by the state against Douglas Liyanage. Does his resignation in any way exonerate or nullify his part in this matter ? He, under pressure, has realized a little too late that he has made a mistake and resigned. Is this Government going to leave it at that ?

Hon. Minister, please do not think I am hounding Mr. Liyanage. If I meet him in the corridor tomorrow I would just pass him because I have never set eyes on this person before. I do not know him personally. But do not forget the fact that if this man had succeeded in what he wanted to do in 1962 there would be no Parliament in Sri Jayewardenepura today for you to pontificate. There would have been no President J. R. Jayewardene and there would have been no Anura Bandarnaike. I would have died at the age of 12 if that foul and dark conspiracy had succeeded. That is why I am asking you ; Why are you allowing this man with such a dangerous and shabby record, a man who plotted and planned the overthrow of a legally constituted and elected government of this country, to get away with things like this ?

Not only is your Government responsible for appointing this man to high office, as we have said time and time again in this House, but this man goes and flouts all accepted canons of public service behaviour abroad and flouts the very foreign policy which you stand for and which my hon. Friend waxed eloquent yesterday on the commitment of the UNP Government in the cause of the Palestinian people. And you have allowed Mr. Douglas Liyanage to exorcize himself in

the act of public hara-kiri, and you stand aside and applaud and say, "Well, Mr. Liyanage, all is forgiven and all is well".

No, Mr. Deputy Speaker, all our international friends abroad, the Arab world, are waiting to see what action you are going to take, because your inactivity, Hon. Minister and the inactivity of the Government will only give the impression that in fact Mr. Douglas Liyanage is only a fall guy. A "fall guy" is an American phrase, Mr. Deputy Speaker, for a person who is sacrificed for the errors of others. The question still lingers in one's mind whether Mr. Douglas Liyanage in fact undertook this trip with the blessings of certain people in your Government. I am not accusing anybody - I have no evidence, I have no proof - but these are tangible fears that people have got, that in fact Mr. Douglas Liyanage was carrying out a mission on behalf of your Government. And the only way, Hon. Minister, in which you can exonerate your Government from this doubt and this fear is by initiating action against Mr. Liyanage by not accepting his letter of resignation as the final act of absolution.

Now, Sir, may I say this. I know my Friend the Hon. Minister of State is a compassionate individual. Please do not think I am devoid of compassion. I would equally like to forgive and forget people who make mistakes. But this man has a record that is not only frightening. He was a diabolical conspirator in an attempt to overthrow what all of us believe in - the continuance of Parliamentary democracy in this country. Again you have let him off the hook. That is why I am pursuing this. I am not pursuing an innocent public servant who has made a mistake. Therefore, Hon. Minister do not think that I lack any compassion. It is not that. I would like you, as your own Ministerial Colleague, Mr. M. H. Mohamed, promised in Nuwara Eliya only a few weeks ago, to have an impartial inquiry which will ascertain the facts and the reasons behind his visit to Israel and then take appropriate action against Mr. Liyanage.

Mr. Liyanage, I am informed, still holds office ex officio on the Board of Air Line Services Ltd. and he is also a Director, I believe, in Hotel Lanka Oberoi. I am subject to correction, but if he is, why does the Government permit him to continue on these two boards if they accept his letter of resignation ?

Finally, may I say this, that I would not be one bit surprised, nor would this whole country if you nominate Mr. Douglas Liyanage as the next Diyawadane Nilame, because you are contemplating to take over the complete power of appointment to the hands of the President. I will not be one bit surprised if your *dharmista* policies and compassion-(*Interruption*). there is no problem. He is a conspirator. Even you might be appointed, Mr. Aboosally. As a person from

Balangoda. I would be greatly—(Interruption). So Mr. Douglas Liyanage's appointment would not at all be objectionable! It was in jest that I said that.

Please do not think I am hounding a person. I am not. I would like the Government to state its policies clearly as to whether they are going to leave this matter at this or whether they are going to pursue this and show our international friends and this country that they are serious about dealing with errant public officers who take the law into their own hands and behave in this manner.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

The hon. Member for Matugama is not here. I think that question will not be asked from the Hon. Minister of Trade and Shipping.

ආචාර්ය ආනන්දතිස්ස ද අල්විස් මහතා (රාජ්‍ය ඇමතිතුමා)
(கலாநிதி ஆனந்ததிஸ்ஸ த அல்விஸ் — இராசாங்க அமைச்சர்)
(Dr. Anandatissa de Alwis—Minister of State)

Mr. Deputy Speaker, the hon. Leader of the Opposition, I am sad to say, could not disassociate himself and his mind from a personal involvement of the Sri Lanka Freedom Party Government of his mother, and therefore very sadly got enmeshed in an issue which is separate from the issue that is being discussed. We are not here now, at this stage, after so many years, to have a retrial of a coup case that was filed in our courts, in which as the hon. Leader of the Opposition often repeats, Mr. Liyanage was acquitted on a point of law by the Privy Council of Great Britain. We are not about to retry that case here or to review its findings.

We are dealing in this House with the misconduct of a public officer. What is the crime he has committed? He has, according to the Government, on a private trip abroad, before which he specified the areas of his journey as being Nairobi and Great Britain, deviated from the course of his travels without the prior permission of the Government to Israel. That is the first thing of which he is guilty.

The second thing of which he is guilty is that having gone there he made statements to the Israeli press which are not in consonance with the views of the foreign policy of the Government of Sri Lanka. Those are the two major crimes that are relevant to these discussions.

When you put a prisoner in the dock, Mr. Deputy Speaker, Sir, the prosecutor does not go on to a recital nor is he permitted in any court of justice—maybe some of the courts that sat in this country may have done so in the past—but in a court of justice you do not begin by talking about that man from the day of his birth and all

the crimes he committed. That is why I say the Hon. Leader of the Opposition, very fair and very just at most times was somewhat the victims of the circumstances of this particular involvement which he himself cannot escape from. I fully appreciate his predicament and his difficulty.

But there are two crimes committed by a public officer. He returns. Even before he returns the Government swiftly issues a statement through the mouth of the Minister concerned, the Minister of State denouncing the Statements made by Mr. Liyanage and putting the record straight in regard to our total commitment to the interest of the palestinian Liberation Movement and our great regard, respect and affection for the Arab people of the world.

Now, presumably, on his return, in the ordinary course of things, a Government dealing with a public officer would hand him a letter, maybe interdicting him, sending him on copulsory leave serving a charge sheet—these are steps taken generally in regard to public officers—before deciding upon what further steps should be taken. But Mr. Liyanage goes to the President who appointed him a Secretry of his Government and tenders his resignation seeking no excuse for himself. In the shortest possible way he expresses his regret and ceases to be a public officer.

Now, what does my hon. Friend across the Floor of the House expect us to do? He probably thinks that we can refuse to accept his resignation, throw it in his face, and say, "We do not want your resignation, take it away, we are going to sack you." Those are gestures, pure gestures, that are meaningless. Obviously, if the President of this Republic did not think that the actions of Mr. Liyanage should have been followed by his own resignation he would not have accepted it. The judgment of the highest official of this land, His Excellency the President, is implied, inherent, in the acceptance of the resignation. If anybody who serves us, in some fit of bewilderment or misdirection on his own part, should come to us and say, "I have let you down; I must resign", we would normally say, "Run along, my dear fellow; go home, think about it, talk it over with your wife, have a few days' holiday and come back". We do not accept resignations of high officials every single day of the week. Here, in the immediate acceptance of the resignation of Mr. Liyanage is implied the considered judgment of His Excellency the President and the attitude of the Government on this matter. And there the matter must end. What further action is proposed? To recall him to public duty, arraign him before a public tribunal? And what? Presumably to imprison him. We had such laws under the esteemed Government of my hon. Friend's party at one time. We had the Criminal Justices Commission Act. I think this is the background in the minds of the Sri Lanka

[சபை உறுப்பினர் ஒருவரின் மூலம்]

Freedom Party. In those good old days they could pick up a man like this, take him to Paget Road and lock him up until the authorities felt it necessary to release him.

சபை உறுப்பினர் ஒருவரின் மூலம்
(திரு. அனூர் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. Anura Bandaranaike)

Who is that ?

சபை உறுப்பினர் ஒருவரின் மூலம்
(கலாநிதி ஆனந்ததிஸ்ஸ த அல்விஸ்)
(Dr. Anandatissa de Alwis)

Yapa of the Jathika Sevaka Sangamaya lost the use of his eyes by that kind of justice to which you are itching to lead this Government.

சபை உறுப்பினர் ஒருவரின் மூலம்
(திரு. அனூர் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. Anura Bandaranaike)

At least our prisoners were not killed inside the jails.

சபை உறுப்பினர் ஒருவரின் மூலம்
(கலாநிதி ஆனந்ததிஸ்ஸ த அல்விஸ்)
(Dr. Anandatissa de Alwis)

Your justice is justice that tied a 72-year old man to his bed.

சபை உறுப்பினர் ஒருவரின் மூலம்
(திரு. அனூர் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. Anura Bandaranaike)

Hundreds of prisoners were butchered inside the Welikada jail when your Government was in power. Not one head has fallen.

சபை உறுப்பினர் ஒருவரின் மூலம்
(கலாநிதி ஆனந்ததிஸ்ஸ த அல்விஸ்)
(Dr. Anandatissa de Alwis)

Hon. Member, I am prepared to debate with you this particular issue all night. You are on very weak ground. Do not step on this, it is very, very thin ice.

சபை உறுப்பினர் ஒருவரின் மூலம்
(திரு. அனூர் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. Anura Bandaranaike)

In a civilized country hundreds of prisoners were butchered.

சபை உறுப்பினர் ஒருவரின் மூலம்
(கலாநிதி ஆனந்ததிஸ்ஸ த அல்விஸ்)
(Dr. Anandatissa de Alwis)

The record of the SLFP in meting out justice is hardly a record that you can alone debate. Bring all your forces. You will need all the time in the world to justify the course of justice that you directed with your dear friend, Mr. Felix Dias Bandaranaike.

சபை உறுப்பினர் ஒருவரின் மூலம்
(திரு. அனூர் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. Anura Bandaranaike)

Felix Dias Bandaranaike stands as a saint as compared to what your Government is doing today.

சபை உறுப்பினர் ஒருவரின் மூலம்
(கலாநிதி ஆனந்ததிஸ்ஸ த அல்விஸ்)
(Dr. Anandatissa de Alwis)

Nobody in the world other than Felix Dias Bandaranaike brought a Bill to hang one man. Even Idi Amin could learn something from that.—(Interruption).

சபை உறுப்பினர் ஒருவரின் மூலம்
(திரு. அனூர் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. Anura Bandaranaike)

And what are you going to do to the Chief Justice ? When the Chief Justice is due to retire on the 21st of October you are bringing a Motion in September to kick him out—the very man you appointed. Shame on you ! Where is your justice, Mr. Minister ?

சபை உறுப்பினர் ஒருவரின் மூலம்
(கலாநிதி ஆனந்ததிஸ்ஸ த அல்விஸ்)
(Dr. Anandatissa de Alwis)

The occasion—(Interruption).

சபை உறுப்பினர் ஒருவரின் மூலம்
(திரு. அனூர் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. Anura Bandaranaike)

You pass your laws and you are within the law, and so was Mr. Felix Dias Bandaranaike.—(Interruption).

சபை உறுப்பினர் ஒருவரின் மூலம்
(கலாநிதி ஆனந்ததிஸ்ஸ த அல்விஸ்)
(Dr. Anandatissa de Alwis)

When peace settles back on the House again, Sir, may I say that in regard to His Lordship the Chief Justice. I will say nothing. The matter is under consideration by a Select Committee of this House and it is not relevant to this case.

சபை உறுப்பினர் ஒருவரின் மூலம்
(திரு. அனூர் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. Anura Bandaranaike)

Well, you were talking of Justice.

சபை உறுப்பினர் ஒருவரின் மூலம்
(கலாநிதி ஆனந்ததிஸ்ஸ த அல்விஸ்)
(Dr. Anandatissa de Alwis)

No. but you are not doing him much of a good turn by leaping into the fray at this point.

சபை உறுப்பினர் ஒருவரின் மூலம்
(திரு. அனூர் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. Anura Bandaranaike)

I did not discuss that matter.

சபை உறுப்பினர் ஒருவரின் மூலம்
(கலாநிதி ஆனந்ததிஸ்ஸ த அல்விஸ்)
(Dr. Anandatissa de Alwis)

We will leave that aside. But all I am trying to point out to my young and good Friend, the hon. Leader of the Opposition, is that we have accepted the man's resignation.

අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා
(திரு. அனூர் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. Anura Bandaranaike)

Both of us are good friends.

ආචාර්ය ආනන්දචිස්ස ද අල්විස් මහතා
(கலாநிதி ஆனந்தசிவசு த அல்விஸ்)
(Dr. Anandatissa de Alwis)

He has banished himself from public life. What else do you want us to do ?

මන්ත්‍රීවරයෙක්
(அங்கத்தவர்)
(A Member)

Hang him !

ආචාර්ය ආනන්දචිස්ස ද අල්විස් මහතා
(கலாநிதி ஆனந்தசிவசு த அல்விஸ்)
(Dr. Anandatissa de Alwis)

He has committed a crime. He has accepted that. What else do you want us to do ?

අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා
(திரு. அனூர் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. Anura Bandaranaike)

Have an inquiry.

ආචාර්ය ආනන්දචිස්ස ද අල්විස් මහතා
(கலாநிதி ஆனந்தசிவசு த அல்விஸ்)
(Dr. Anandatissa de Alwis)

An inquiry is unnecessary. The man has admitted that he had made a mistake. He had done these things. He had not denied that there was a Liyanage in Jerusalem. He had said that he had gone there. He had not denied that he went there. He went there.

අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා
(திரு. அனூர் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. Anura Bandaranaike)

That is precisely why you must inquire into the matter.

ආචාර්ය ආනන්දචිස්ස ද අල්විස් මහතා
(கலாநிதி ஆனந்தசிவசு த அல்விஸ்)
(Dr. Anandatissa de Alwis)

What do you mean by an inquiry ? He says so. What are you going to establish at the end of the inquiry—whether he went or not ?

අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා
(திரு. அனூர் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. Anura Bandaranaike)

No. You are now lining him up for another job. I know that. The Government is now lining up Mr. Liyanage for another job.

ආචාර්ය ආනන්දචිස්ස ද අල්විස් මහතා
(கலாநிதி ஆனந்தசிவசு த அல்விஸ்)
(Dr. Anandatissa de Alwis)

Now, it is hardly fair to make an accusation that the Government is already lining him up for some other job. Is it a valid criticism to make ? I do not think you really mean that remark. I think you just said that in the heat of debate.

අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා
(திரு. அனூர் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. Anura Bandaranaike)

I do not know. I was told by one of your Cabinet Colleagues.

ආචාර්ය ආනන්දචිස්ස ද අල්විස් මහතා
(கலாநிதி ஆனந்தசிவசு த அல்விஸ்)
(Dr. Anandatissa de Alwis)

That he is being lined up for a different job ? Well, when I look at the government benches on this side, if one of my Cabinet colleagues told you that, all I can say is that somewhere in this row of seats is a mind more distinguished than my own which cannot comprehend the simple procedures His Excellency the President has followed in this matter. I also see perhaps a subtle attempt to cast some problems into the ranks of the front benches of this Government. That is a pardonable exercise on the part of the Opposition, and perfectly legitimate on the part of the Leader of the Opposition.

අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා
(திரு. அனூர் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. Anura Bandaranaike)

No, no !

ආචාර්ය ආනන්දචිස්ස ද අල්විස් මහතා
(கலாநிதி ஆனந்தசிவசு த அல்விஸ்)
(Dr. Anandatissa de Alwis)

But we are not very likely to fall into the difficulties into which your government fell when Ariya and Sooriya were led to diversions which have not yet afflicted us in this present Government.

However, Sir I hope the hon. Leader of the Opposition is satisfied that he has vented his feelings on the memory of the old coup which really is all there is behind this debate and feeling and anger and agitation. But, Sir, the more important thing is—to preserve it both he and this government must get together on this occasion—we must be united in assuring our Arab friends all over the world that the action of a public officer, wilfully or unwittingly has absolutely not the minutest approval of the Government of Sri Lanka. I think the national interest of this country demands that you accept that, so that we have a common front on foreign policy so vital to the future progress and stability of Sri Lanka. The hon. Leader of the Opposition is a very important personality in the

[சாட்சிமேளம் தொடங்கியது 4 மணிக்கு]

running of a democratic government, and I would ask him most earnestly to join with us in accepting that this government is a friend of the Arab peoples all over the world. We have reiterated it long before Mr. Liyanage came back to Ceylon. I said so yesterday. I am saying so now. During these few remarks I have repeated it because that is the crux of this problem. You and we have the same common interest to protect and safeguard. You and we are both aware of the machinations of international devilry to imperil the liberty and freedom of this country. When the freedom of this country is in peril, surely there is no Opposition and no Government—there is only one Nation. So I assure you this is not to score a debating point. In all sincerity I tell you His Excellency the President and the Cabinet of Ministers are all completely of the same

view that this is an indiscretion for which the greatest possible price has been paid by the officer concerned. But it does not in any way, by one letter or whit change the policy of the Government towards the Arab world.

முதலமைச்சர் அவர்கள், மறு வினாக்கள்.

வினா விடுக்கப்பெற்று ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

சாட்சிமேளம் 6.05 மணிக்கு தொடங்கி, 6.05 மணிக்கு முடிவடைந்தது. 1984 செப்டம்பர் 20-ல் இவ்வாறு நடந்தது. 3 மணிக்கு முடிவடைந்தது.

அதன்படி, பி. பி. 6.05 மணிக்கு பாராளுமன்றம், அதனது இன்றைய நிரந்தரத்திற்கு இணங்க, 1984 செப்டம்பர் 20 வியாழக்கிழமை பி. பி. 3 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

Adjourned accordingly at 6.05 p.m. until 3 p.m. on Thursday, 20th September 1984. Pursuant to the Resolution of Parliament this day.

ஆ. சூ.

மேல வாகை அபயன மூடகை டடகை ஸிபிச கபாபுல திபுர்டு கல ஸூது துன் டுன்வது ரிபி மன்துன் மீன் சிபசகன் கை சிபி சபா
புதுர்டு டுன்வா சிப சிபசக குன்வாபி டுன்வாசக வை

1984 டுப்துமீசர் 20 வக மூதசசிதர்

கைமூதமபா டுன்வை டுன் சிபிச ஸூதுசி

சூதிப்பு

அங்கத்தவர்கள் இதுபிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களை அறிக்கையிற்றொளிவாகக் சூதித்து
பிழை திருத்தங்களைக் கொண்ட பிரதியை ஹன்சார்ட் பதிப்பாளியிருக்கு

1984 செப்டெம்பர் 20, வியாழக்கிழமை

கடைக்கக்கடியதாக அனுப்புதல் வேண்டும்.

NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in this Report and the copy containing
the corrections must reach the Editor of HANSARD

not later than

Thursday, 20th September 1984

Contents of Proceedings : From 3.00 p.m. to 6.05 p.m.
on 06.09.1984

Final set of manuscripts
received from Parliament : 9.30 p.m. on 06.09.1984

Printed copies despatched : 07.09.1984 morning

දයක මුදල් : පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වර්ෂික දයක මිල රු. 200/- කි. (අශෝචිත පිටපත් සඳහා නම් රු. 175/- කි). පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 2.50 කි. තැපැල් ගාස්තුව ශත 90 කි. කොළඹ 1, තැ. පෙ. 500, රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30 දාට ප්‍රථම දයක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දයකත්වය ලබාගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දයක ඉල්ලුම්පත් භාරගනු නොලැබේ.

சந்தா : ஹன்சார்ட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 200/- (திருத்தப்படாத பிரதிகள் ரூபா 175/-) ஹன்சார்ட் தனிப்பிரதி ரூபா 2.50. தபாற் செலவு 90 சதம். வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக அத்தியட்சர், அரசாங்க வெளியிட்டலுவலகம், த. பெ. இல. 500, கொடியம்பு 1 என்ற விவாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வொராண்டும் நவம்பர் 30 ந் தேதிக்குமுன் சந்தாப் பணம் அனுப்பப்படவேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscriptions : The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 200/- (For uncorrected copies Rs. 175/-). A single copy of Hansard is available for Rs. 2.50. (Postage 90 cts.) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, P. O. Box, 500 Colombo 1. The fee should reach him on or before November 30 each year. Late applications for subscription will not be accepted.